

Proyector DLP Cinema®

NEC

Manual del usuario

Proyector DLP Cinema®

NC3541L

NC2041L

Sharp NEC Display Solutions, Ltd.

Modelo N.º
NP-NC3541L NP-NC2041L

Información importante

Precauciones

Lea el manual con atención antes de usar el **NC3541L/NC2041L** y consérvelo a mano para futura referencia. El NC3541L/NC2041L (unidad de proyector) se denomina «proyector», y el NP-90MS01/NP-90MS02 (servidor multimedia integrado) es denominado «bloque de medios» o «IMB» en este manual.

- DLP (Digital Light Processing), DLP Cinema y DLP Cinema logo son marcas registradas de Texas Instruments.
- Microsoft, Windows e Internet Explorer son marcas registradas o marcas de Microsoft Corporation en los Estados Unidos u otros países.
- Mozilla y Firefox son marcas registradas o marcas de Mozilla Foundation en los Estados Unidos u otros países.
- Oracle y Java son marcas registradas de Oracle o sus afiliados.
- Linux es una marca registrada de Linus Torvalds en los Estados Unidos u otros países.
- Otros nombres de productos y logotipos mencionados en este manual del usuario pueden ser marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos titulares.
- Las pantallas y las ilustraciones que se muestran en el manual pueden variar levemente con respecto a las reales.
- Licencias de software GPL/LGPL

El producto incluye software con licencias en virtud de la Licencia pública general de GNU (GPL), la Licencia pública general limitada de GNU (LGPL) y otras.

Para mayor información sobre cada software, consulte el archivo «readme.pdf» dentro de la carpeta «about GPL&LGPL» en el CD-ROM provisto.

ADVERTENCIA

PARA REDUCIR LOS RIESGOS DE INCENDIOS O DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO EXPONGA ESTE APARATO A LA LLUVIA O HUMEDAD.

PRECAUCIÓN

PARA EVITAR DESCARGAS ELÉCTRICAS, NO ABRA LA CUBIERTA SUPERIOR. NO HAY PIEZAS EN SU INTERIOR QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.



Este símbolo advierte al usuario que el voltaje no aislado dentro de la unidad puede tener la magnitud suficiente para provocar una descarga eléctrica. Por lo tanto, es peligroso hacer todo tipo de contacto con alguna parte dentro de la unidad.



Este símbolo advierte al usuario que se incluyó literatura importante relativa al funcionamiento y mantenimiento de la unidad. Por lo tanto, se debe leer con atención para evitar todos los problemas.

Precaución para la seguridad en el empleo del láser

Este producto está catalogado como Clase 1 según la norma IEC 60825-1, Tercera edición (2014). Este producto ha sido clasificado como RG3 de IEC 62471-5, Primera edición 2015. Respete las leyes y normas que rigen la instalación y el manejo del dispositivo en su país.

PRECAUCIÓN

El uso de controles o ajustes de procedimientos diferentes a los especificados aquí puede provocar la exposición a radiación peligrosa.

- No se permitirá la exposición directa a la viga, RG3 IEC 62471-5: 2015.
- Esquema de un láser emitido desde el módulo de iluminación incorporado:
Longitud de onda: Rojo 632-642 nm, azul 450-470 nm
Potencia máxima: Rojo 219 W (NC3541L), 110 W (NC2041L), azul 1028 W (NC3541L), 514 W (NC2041L)
- Diagrama de radiación desde la carcasa de protección:
Longitud de onda: Rojo 632-642 nm, azul 450-470 nm
Salida máxima de radiación del láser: Rojo 750 mW, azul 450 mW
- No mire al lente mientras el proyector está encendido. Se puede producir un daño grave a la vista.



- Conserve todos los elementos como lupas fuera del camino de luz del proyector. La luz proyectada del lente es de gran alcance, de modo que todo tipo de objeto anormal que pueda redirigir la luz que proviene del lente puede provocar resultados inesperados como incendios o lesiones a la vista.
- Cuando encienda el proyector, asegúrese de que nadie está mirando hacia el lente en la dirección de la luz emitida por el láser.
- Este producto puede ser operado únicamente en cines por personal específico. Los clientes no deben operar este producto.

ADVERTENCIA

Este equipo cumple con la clase A de CISPR 32. En un entorno residencial, este equipo puede causar interferencias de radio.

PRECAUCIÓN

- Para reducir cualquier interferencia con la recepción de radio y televisión, use un cable de señal con núcleo de ferrita adjunto. El uso de cables de señal sin corazón de ferrita adjunto puede causar interferencias con la recepción de radio y televisión.
- Este equipo ha sido probado y se encuentra en conformidad con los límites para los dispositivos digitales de clase A, de acuerdo con la Parte 15 de las normas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra las interferencias dañinas cuando el equipo es utilizado en un entorno comercial. Este equipo genera, usa y puede emitir energía con frecuencias de radio y, si no se ha instalado y utilizado de acuerdo con el manual de instalación, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones de radio. El uso de este equipo en un área residencial puede causar interferencias dañinas, en cuyo caso el usuario será obligado a corregir la interferencia corriendo los gastos por su cuenta.

⚠ ADVERTENCIA

EL USUARIO FINAL NO DEBE ABRIR NI MODIFICAR EL PRODUCTO.
NO HAY NINGUNA PIEZA QUE EL USUARIO PUEDA REPARAR.
SOLO UN TÉCNICO AUTORIZADO DEBE OCUPARSE DEL MANTENIMIENTO Y DE LA REPARACIÓN DEL PRODUCTO.

Medidas de seguridad importantes

Estas instrucciones de seguridad tienen por objeto garantizar una vida útil prolongada para el proyector, así como evitar incendios y descargas. Léalas con atención y observe todas las advertencias.

Instalación

1. No apunte a otras personas u objetos reflectantes con el haz de proyección.
2. Consulte al distribuidor por información acerca del transporte e instalación del proyector. No intente transportar e instalar el proyector usted mismo. El proyector debe ser instalado por técnicos capacitados a fin de garantizar el funcionamiento adecuado y reducir el riesgo de lesiones corporales.
3. Coloque el proyector en una superficie plana y nivelada, en un área seca alejada del polvo y la humedad. No coloque el proyector de costado cuando el láser se encuentre encendido. Si lo hace, se podría dañar el aparato.
4. No coloque el proyector debajo de los rayos solares directos, cerca de calentadores o aplicaciones que puedan irradiar calor.
5. La exposición a los rayos solares directos, al humo o vapor podría dañar los componentes internos.
6. Manipule el proyector con cuidado. Dejar caer o sacudir el proyector podría dañar los componentes internos.
7. Se necesita un mínimo de seis personas para trasladar el proyector.
8. No sostenga la parte del lente con la mano. De otro modo, el proyector podría caerse, provocando lesiones personales.
9. No coloque objetos pesados sobre el proyector.
10. Apague el proyector y desconecte el cable de alimentación antes de trasladarlo.
Para la conexión C2, apague el proyector, apague la alimentación de CA al proyector y la luz mediante un disyuntor.
Desconecte los cables entre los dispositivos y la luz antes de mover el proyector.
11. No instale ni guarde el proyector en los siguientes lugares. De lo contrario podría provocar un funcionamiento incorrecto.
 - En entornos con campos magnéticos potentes
 - En entornos en los que existan gases corrosivos
 - En exteriores

12. Si desea instalar el proyector en el techo:

- No intente instalar el proyector usted mismo.
- El proyector debe de ser instalado por técnicos cualificados para asegurar un funcionamiento adecuado y reducir el riesgo de lesiones corporales.
- Además, el techo debe de ser lo suficientemente fuerte como para soportar el proyector y la instalación debe de realizarse de acuerdo con las normas de edificios locales.
- Por favor consulte a su distribuidor para mayor información.

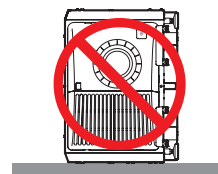
⚠ ADVERTENCIA

1. No utilice el proyector con la tapa de la lente suministrada o equivalente mientras el proyector está en funcionamiento. Esto podría hacer que la tapa de la lente se caliente y se deforme o derrita.
2. No sitúe ningún objeto sensible al calor delante de la lente del proyector. En caso contrario, el calor que emite la luz proyectada podría derretir el objeto.



Es posible colocar verticalmente este dispositivo a 360 grados.

Sin embargo, no coloque la parte principal del dispositivo inclinada hacia la izquierda o la derecha, ya que esto podría provocar fallos de funcionamiento.



Suministro eléctrico

1. Consulte con su distribuidor para instalar el cable de alimentación en el proyector.
NO instale el cable de alimentación por su cuenta. Esto puede causar un incendio o una descarga eléctrica. El proyector ha sido diseñado para funcionar con la tensión de alimentación que se describe abajo.
Para la conexión C1
(Cuando un único cable suministra la alimentación de CA a la fuente de alimentación del proyector y la fuente de alimentación de la luz.)
 - 200 V - 240 V CA, monofásica, 50/60 Hz
 Para la conexión C2
(Cuando cables separados suministran la alimentación de CA a la fuente de alimentación del proyector y la fuente de alimentación de la luz)
 - 200 V - 240 V CA, monofásica, 50/60 Hz (fuente de alimentación del proyector)
 - 200 V - 240 V CA, monofásica, 50/60 Hz (fuente de alimentación de la luz)
 Asegure que el suministro eléctrico se ajusta a este requisito antes de intentar usar el proyector.

2. El cable de suministro eléctrico no se incluye con el proyector. Pida al distribuidor el cable de suministro eléctrico para seleccionar y comprar. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector. Consultar «2-2. Conexión del cable de suministro eléctrico» (página 25) para obtener detalles sobre la conexión del cable eléctrico.
3. Manipule el cable eléctrico con cuidado. Un cable eléctrico dañado o desgastado puede provocar descargas eléctricas o incendios.
 - No doble ni tire del cable eléctrico excesivamente.
 - No coloque el cable eléctrico debajo del proyector ni de ningún objeto pesado.
 - No cubra el cable eléctrico con otros materiales livianos como alfombras.
 - No caliente el cable eléctrico.
4. Colocar el cable eléctrico y el cable de señal cerca puede provocar ruidos de pulsos. Si esto sucede, mantenga los dos separados de modo que no se generen ruidos de pulsos. El ruido de pulsos constituye corrupción de la imagen que normalmente se ve como una faja giratoria a través de la imagen.
5. No toque el proyector durante una tormenta. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.
6. Cuando se instale en el cielo raso, instale el interruptor en un lugar al que se pueda acceder fácilmente con la mano.

Precauciones contra incendios y descargas

1. Asegure que haya ventilación suficiente y que los ventiladores no estén obstruidos para evitar concentraciones peligrosas de ozono y acumulación de calor dentro del proyector. Deje al menos 24 pulgadas (60 cm) de espacio entre el proyector y la pared. Especialmente, un espacio libre de 27,6 pulgadas (70 cm) o más frente a la salida de aire de la superficie posterior y 12 pulgadas (30 cm) o más en la parte superior del cuerpo del proyector.
2. Evite que objetos extraños como sujetapapeles o pedazos de papel caigan dentro del proyector. No intente recuperar ningún objeto que haya caído dentro del proyector. No inserte ningún objeto de metal como cables o destornilladores en el proyector. Si algo se cae dentro del proyector, corte inmediatamente la alimentación de CA al proyector y deje que un técnico capacitado extraiga el objeto. Para la conexión C2, apague el proyector, corte la alimentación de CA al proyector y la luz mediante un disyuntor y comuníquese con el distribuidor.
3. Apague el proyector, corte la alimentación de CA mediante un disyuntor y comuníquese con personal de servicio calificado en las siguientes condiciones. Para la conexión C2, apague el proyector, corte la alimentación de CA al proyector y la luz mediante un disyuntor y comuníquese con el distribuidor para que realice las reparaciones.
 - Cuando el cable de alimentación o enchufe está dañado o deshilachado.
 - Si se ha derramado líquido dentro del proyector o si ha estado expuesto a la lluvia o al agua.
 - Si el proyector no funciona de forma normal cuando siga las siguientes instrucciones descritas en el manual del usuario.
 - Si el proyector se ha caído o si se ha dañado la caja.
- Si el proyector muestra un cambio en el rendimiento que indiquen que necesita servicio.
4. Al usar un cable LAN:
Por seguridad, no conecte con un adaptador de cable de dispositivos periféricos que podría tener un voltaje excesivo.

Limpieza

1. Antes de realizar la limpieza, corte la alimentación de CA mediante un disyuntor.
Para la conexión C2, apague el proyector, corte la alimentación de CA al proyector y la luz mediante un disyuntor.
2. Limpie la caja con regularidad con un paño. Si hay mucha suciedad, use un detergente suave. Nunca use detergentes o solventes fuertes como alcohol o diluyente.
3. Use un soplador o papel de lente para limpiar el lente y tenga cuidado de no rayar ni deteriorar el lente.
4. No toque el proyector ni el cable de alimentación con las manos húmedas. Esto puede provocar descargas eléctricas o incendios.



PRECAUCIÓN

1. En los siguientes casos, no apague la alimentación de CA. Esto puede dañar el proyector.
Esto puede dañar el proyector.
 - Mientras se proyectan imágenes
 - Mientras se enfría, después de que se haya apagado la alimentación.
(El LED indicador STATUS parpadeará en naranja mientras gira el ventilador, y aparecerá el mensaje "cooling..." en la pantalla de LCD.)
 - Cuando use la NP-90MS01/NP-90MS02: 90 segundos
 - Durante el funcionamiento del bloque de medios integrados o IMB, por su sigla en inglés (si el proyector no ha terminado de apagarse).
2. No desconecte la alimentación de CA durante 90 segundos después de que active el láser y mientras el indicador POWER parpadee en verde. De lo contrario, el láser podría sufrir daños prematuros.
3. Mantenga las manos alejadas de la zona de montaje de la lente mientras se está desplazando la lente. De lo contrario, sus dedos podrían quedar pellizcados entre la caja y la cubierta de la lente.
4. Cuando se daña la carcasa principal, los fluidos de refrigeración pueden fluir de una pieza interna. NO toque ni beba los fluidos de refrigeración.
En caso de que los fluidos de refrigeración sean ingeridos o entren en contacto con los ojos, consulte con un médico de inmediato.

Precaución al Transportar el Proyector/Manejar las lentes opcionales

Al instalar / quitar un objetivo, apague la alimentación de CA del proyector.

Cuando transporte el proyector con la lente, extraiga la lente antes de transportar el proyector. Coloque siempre la tapa anti-polvo en la lente si no está instalada en el proyector. La lente y el mecanismo de desplazamiento de la lente podrían dañarse debido a un manejo inapropiado durante el transporte.

Módulo de iluminación

1. El producto incluye un módulo de iluminación con múltiples diodos láser a modo de fuente luminosa.
2. Estos diodos están cerrados herméticamente en el módulo de iluminación. No es necesario realizar ningún tipo de mantenimiento o revisión para que el módulo funcione.
3. El usuario final no debe cambiar el módulo.
4. En caso de necesitar un cambio de módulo o más información, póngase en contacto con un distribuidor calificado.

Cómo deshacerse del producto utilizado



La legislación de la UE puesta en práctica en cada estado miembro requiere que los productos eléctricos y electrónicos que lleven la marca (izquierda) deben de deshacerse separadamente de la basura normal.

Este requisito se aplica a los proyectores y a todos sus accesorios eléctricos. Cuando se deshaga de tales productos, siga los consejos de su autoridad local o pregunte en la tienda en la que adquirió el producto.

Después de recoger los productos utilizados, se vuelven a usar y a reciclar de forma adecuada. Este esfuerzo nos ayuda a reducir al mínimo tanto los desechos como el impacto negativo para la salud y el medioambiente.

La marca en los productos eléctricos y electrónicos se aplica sólo a los actuales estados miembros de la Unión Europea.



Para la UE: El símbolo del contenedor con ruedas tachado significa que las pilas usadas no deben depositarse en el contenedor para residuos domésticos habitual. En el caso de las pilas usadas, existe un sistema de recogida selectiva que permite el tratamiento y el reciclaje adecuados según la legislación vigente.

La pila debe desecharse correctamente conforme a la directiva de la UE 2006/66/EC y ser objeto de recogida selectiva por parte del servicio local correspondiente.

En caso de preguntas relativas a los puntos o reparaciones no claras

Póngase en contacto con el distribuidor o la siguiente sucursal de apoyo en caso de preguntas relativas a puntos no claros, errores de funcionamiento y reparaciones del producto.

En Europa

Nombre de la empresa: Sharp NEC Display Solutions Europe GmbH

Dirección: Landshuter Allee 12-14, D-80637 Munich, Alemania

Teléfono: +49 89 99699 0

Línea de fax: +49 89 99699 500

Dirección de correo electrónico: infomail@nec-displays.com

Dirección WEB: <https://www.sharpnecdisplays.eu>

En América del Norte

Nombre de la empresa: Sharp NEC Display Solutions of America, Inc.

Dirección: 3250 Lacey Rd, Ste 500 Downers Grove, IL 60515 U.S.A.

Teléfono: +1 866-632-6431

Dirección de correo electrónico: cinema.support@sharpnec-displays.com

Dirección WEB: <https://www.sharpnecdisplays.us>

En China

Nombre de la empresa: NEC (China) Co., Ltd.

Dirección: 6F, Landmark diplomatic office building D2, No. 19 East Road, Chaoyang District, Beijing 100600, R.P.C.

Teléfono: 010-59342706

Dirección de correo electrónico: nec-support@nec.cn

En Hong Kong y Taiwán

Nombre de la empresa: Westrex Hong Kong, LTD

Dirección: 4304, 43/F China Resources Bldg 26 Harbour RD Wanchai Hong Kong

Teléfono: +886 2 2370 6302

Línea de fax: +886 2 2371 4855

Dirección de correo electrónico: sales@wastrex.com.hk

En Corea del Sur

Nombre de la empresa: Hyosung ITX Co., Ltd.

Dirección: 1F, Ire Building, 2, Yangpyeong-dong 4-ga, Yeongdeungpo-gu, Seúl, Corea 150-967

Teléfono: +82-2-2102-8591

Línea de fax: +82-2-2102-8600

Dirección de correo electrónico: moneybear@hyosung.com

Dirección WEB: <http://www.hyosungitx.com>

En Australia y Nueva Zelanda

Nombre de la empresa: NEC Australia Pty Ltd

Dirección: Level 9, 720 Bourke Street, Docklands, Melbourne VIC 3008

Teléfono: 131 632 (desde cualquier punto de Australia)

Dirección de correo electrónico: displays@nec.com.au

Dirección WEB: <http://www.nec.com.au>

En Tailandia, Singapur, Malasia, Indonesia y Filipinas

Nombre de la empresa : Goldenduck International Co., Ltd.

Dirección : 65 Soi Phutthamothon Sai 1, 21 Bangramad, Talingchan, Bangkok, Thailand 10170

Teléfono : +66-2887-8807

Línea de fax : +66-2887-8808

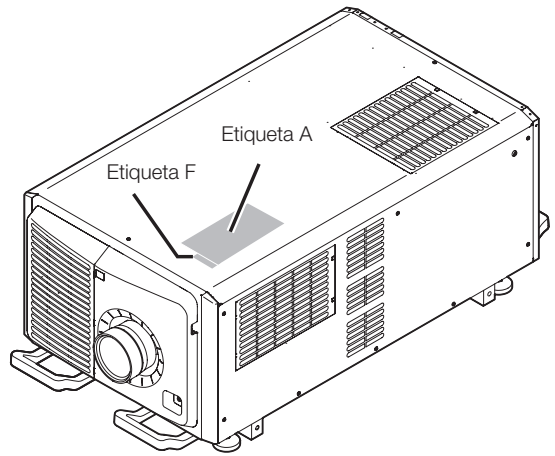
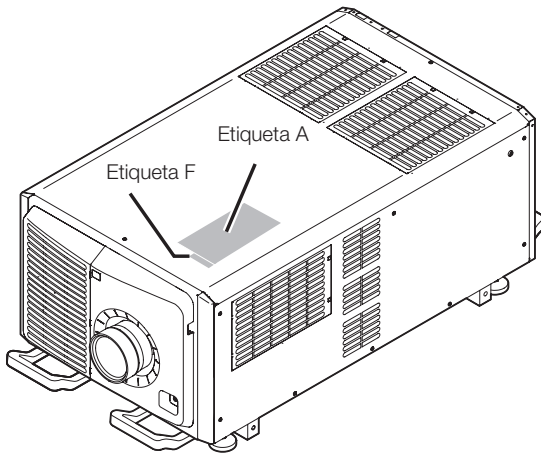
Dirección de correo electrónico :

contact@goldenduckgroup.com

Información de la etiqueta

• NC3541L

• NC2041L



Etiqueta A: Etiqueta de advertencia de la lámpara

RISK GROUP 3
WARNING
 DO NOT LOOK INTO THE BEAM.
 NO DIRECT EYE EXPOSURE TO THE BEAM IS PERMITTED.
 HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.

GRUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
 NE PAS REGARDER DIRECTEMENT DANS LE FAISCEAU.
 L'EXPOSITION DIRECTE DES YEUX AU FAISCEAU EST INTERDITE.
 DISTANCE A RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.

RISIKOGRUPPE 3
WARNUNG
 SCHAUEN SIE NICHT IN DEN STRAHL.
 DIREKTER AUGENKONTAKT MIT DEM STRAHL IST NICHT ERLAUBT.
 SICHERHEITSABSTAND: SIEHE HANDBUCH.

ГРУППА РИСКА 3
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
 НЕ СМОТРИТЕ НА ЛУЧ.
 ЗАПРЕЩАЕТСЯ ЛЮБОЕ ПРЯМОЕ ВОЗДЕЙСТВИЕ ЛУЧА НА ГЛАЗА.
 ОПАСНОЕ РАСТояНИЕ: СМ. РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ.

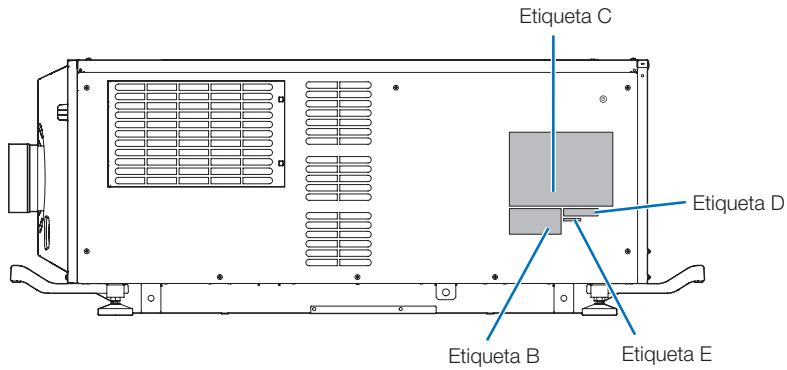
リスクグループ 3
警告
 ビームを見ないこと。
 目への光束の直接的な照射は禁止する。
 障害距離: 取扱説明書を参照。

위험 그룹 3
경고
 빔을 눈으로 보지 마십시오.
 빔을 직접 눈에 노출하는 것은 허용되지 않습니다.
 위험 거리: 설명서를 참조하십시오.

风险组别 3
警告
 请勿直视光束。
 不允许眼睛直接接触于光束中。
 有害距离: 请参閱手册。
 IEC/EN 62471-5:2015

FOR NORTH AMERICA
RISK GROUP 3
WARNING
 HAZARDOUS OPTICAL RADIATION EMITTED FROM THIS PRODUCT.
 DO NOT LOOK AT OPERATING LIGHT SOURCE.
 EYE INJURY MAY RESULT.
 HAZARD DISTANCE: REFER TO THE MANUAL.
 NO DIRECT EXPOSURE TO BEAM SHALL BE PERMITTED.
 NOT FOR HOUSEHOLD USE.

GRUPE DE RISQUE 3
AVERTISSEMENT
 RADIATIONS OPTIQUES DANGEREUSES EMISES PAR CE PRODUIT.
 NE REGARDÉZ PAS DIRECTEMENT LA SOURCE LUMINEUSE.
 CELA POURRAIT ENTRAÎNER DES BLESSURES AUX YEUX.
 DISTANCE A RISQUE: SE REPORTER AU MANUEL.
 L'EXPOSITION DIRECTE AU RAYON DOIT ÊTRE AUTORISÉE.
 NE CONVIENT PAS A UN USAGE DOMESTIQUE.
 IEC/EN 62471-2:2009
 IEC/EN 62471:2006



• Etiqueta B
Etiqueta explicativa del láser



• Etiqueta C: NC3541L

NEC MODEL No. NP-NC3541L

C1: 200-240V ~ 50/60Hz 30.0A
C2: 200-240V ~ 50/60Hz 4.9A for PJ POWER
200-240V ~ 50/60Hz 25.1A for LIGHT POWER

UL US LISTED (E15476) ICL PROJECTOR
CE DLT UL Japan
ETL **CCC** **UL** **UL** **UL**

NEC Display Solutions, Ltd.
4-28, Miya 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan
MADE IN CHINA

Contact address for EMEA
NEC Display Solutions Europe GmbH
Landshuter Allee 12-14
80637 Munich, Germany

Tegangan dan Frekuensi:
C1: 200-240V ~ 50/60Hz
C2: 200-240V ~ 50/60Hz(PROYEKTOR CATU DAYA)
200-240V ~ 50/60Hz(CAHAYA CATU DAYA)
Produksi China

XXXX XXXX
3264639503

제품명: 프로젝터 ML2710005-3703
모델명: NP-NC3541L
제조/국가: 델타 비디오 디스플레이 시스템 (우정) 라미티드/중국
입력전압: C1: 200-240V ~ 50/60Hz, 30.0A
C2: 200-240V ~ 50/60Hz, 4.9A(프로젝터 전원)
200-240V ~ 50/60Hz, 25.1A(빛 전원)
생산일: 일련번호에 표기
입출 케이블: 전원: 적외: 번호: 080-022-1155(호성ITX주식회사)
*본 라벨과 전원번호는 국내 규정 내에서 적절할 목적으로만 사용되어야 합니다.

⚠️ 警告 高压注意

サービスマン以外の方は外装パネルを外さないでください。内部には高電圧部分が多くあり、万が一さわると危険です。

使用上の注意
 1. 温度上昇させないでください。内部温度の上昇を招き故障の原因になります。
 2. 温度の高い場所や湿気の多い場所での使用はさけてください。

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN TOP COVER, NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
ATTENTION: AFIN DE PREVENIR UN CHOC ELECTRIQUE NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE S'ADRESSER A UN REPARATEUR COMPETENT.
ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВЕРХнюю КРЫШКУ. ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

주의: 전기충격 방지를 위해 캐비닛을 열지 마십시오. 내부에는 사용자를 위한 서비스가능 부품이 들어있지 않습니다.
HINWEIS: Zur Vermeidung eines elektrischen Schläges, öffnen Sie das Gehäuse nicht selbst. In diesem Gerät sind keine Teile enthalten, die vom Nutzer gewartet werden können.

WARNING: TO REDUCE THE RISK OF FIRE OR ELECTRIC SHOCK, DO NOT EXPOSE THIS APPLIANCE TO RAIN OR MOISTURE.
AVERTISSEMENT: POUR EVITER UN FEU OU UN RISQUE D'ELECTROCUTION NE PAS EXPOSER CET ENSEMBLE A LA PLUIE OU A L'HUMIDITE.

この装置は、クラスA 機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 **VCCI-A**

⚠️ 注意: 为了防止电击, 不要打开机壳, 里面没有使用者可以维护之元件。
⚠️ 警告: 为降低火灾和电击的风险, 请不要将设备暴露在雨或潮湿的环境中。
⚠️ 警告: 此为A类产品, 在生活环境中, 该产品可能会造成无线电干扰。在这种场合下, 可能需要用户对于扰采取切实可行的措施。

产品名称: 数字式放映机
产品型号: NP-NC3541L
额定电压: 额定频率: 额定电流
C1: 200-240V ~ 50/60Hz, 30.0A
C2: 200-240V ~ 50/60Hz, 4.9A (投影机 电源)
200-240V ~ 50/60Hz, 25.1A (光 电源)
NEC Display Solutions, Ltd.
日本国東京都港区三丁目4番28号
中国製造

Проектор
Модель NP-NC3541L
C1 200-240В ~ 50/60Гц, 30.0А
C2 200-240В ~ 50/60Гц, 4.9А Проектор Мощности
200-240В ~ 50/60Гц, 25.1А Света Мощности
Сделано в Китае
Производитель: Делта Электроникс, Инк.

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES, OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:
 (1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
 (2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.
 CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

This product complies with performance standards for Laser products under 21 CFR Part 1040 except with respect to those characteristics authorized by Variance Number 2015-V-3435 effective on April 7 2016.

Información importante

• Etiqueta C: NC2041L

NEC MODEL No. NP-NC2041L

TUV SUD LISTED

UL 5075 E210001 ITC PROTECTOR

CE

UL Japan

EAC

UL Japan

NEC Display Solutions, Ltd.
4-28, Mita 1-chome, Minato-ku, Tokyo, Japan

Contact address for EMEA
NEC Display Solutions Europe GmbH
Landshtuter Allee 12-14
80637 Munich, Germany

MADE IN CHINA

THIS CABINET IS CONSTRUCTED OF METAL(AL).

C1: 200-240V ~ 50/60Hz 16.3A
C2: 200-240V ~ 50/60Hz 3.7A for PJ POWER
200-240V ~ 50/60Hz 12.6A for LIGHT POWER

Tegangan dan Frekuensi:
C1: 200-240V ~ 50/60Hz
C2: 200-240V ~ 50/60Hz(PROYEKTOR CATU DAYA)
200-240V ~ 50/60Hz(CAHAYA CATU DAYA)
Produkasi China

XXXX XXXX
3263573710

KTU 20190801 F180
R:REM-DVP-NP-NC2041L

제품명: 프로젝터
모델명: NP-NC2041L
제조/국가: 델타 비디오 디스플레이 시스템 (주) / 한국
입력전력
C1: 200-240V ~ 50/60Hz, 16.3A
C2: 200-240V ~ 50/60Hz, 3.7A(프로젝터 전원)
200-240V ~ 50/60Hz, 12.6A(광 전원)
생산일: 일원반주에 표기
인증: 라베스-델타 전자기 발음: 080-022-1155(로딩ITX주식회사)
별 라벨의 전자기 발음은 국내 규정 (4행정) 적용이 유감사항만 사용되어야 합니다.

产品名称: 数字式投影机
产品型号: NP-NC2041L

额定电压/额定频率/额定电流:
C1: 200-240V ~ 50/60Hz, 16.3A
C2: 200-240V ~ 50/60Hz, 3.7A(投影机 电源)
200-240V ~ 50/60Hz, 12.6A(光 电源)

NEC Display Solutions, Ltd.
日本国東京都港区三田一丁目4番28号
中国製造

| | |
|--|---|
| ⚠ 警告 | 高圧注意 |
| | サービスマン以外の方は外蓋パネルを外さないでください。 内部には高電圧部分が多くあり、万一さわると危険です。 |
| 使用上の注意 イ、通風孔をふさがないようにください。内部温度の上昇を招き故障の原因になります。 ロ、温度の高い場所や湿気の多い場所での使用はさけてください。 | |

CAUTION: TO PREVENT ELECTRIC SHOCK, DO NOT OPEN TOP COVER, NO USER-SERVICEABLE PARTS INSIDE.
ATTENTION: AFIN DE PREVENIR UN CHOC ELECTRIQUE NE PAS ENLEVER LE COUVERCLE S'ADRESSER A UN REPARATEUR COMPETENT.
ВНИМАНИЕ: ВО ИЗБЕЖАНИЕ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ ОТКРЫВАЙТЕ ВЕРХНЮЮ КРЫШКУ.
ВНУТРИ НЕТ ДЕТАЛЕЙ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ.

주의: 전기충격 방지를 위해 캐비닛을 열지 마십시오. 내부에는 사용자를 위한 서비스가능 부품이 들어있지 않습니다.
ACHTUNG: Zur Vermeidung eines elektrischen Schlages, öffnen Sie das Gehäuse nicht selbst.
In diesem Gerät sind keine Teile enthalten, die vom Nutzer gewartet werden können.

この装置は、クラスA機器です。この装置を住宅環境で使用すると電波妨害を引き起こすことがあります。
この場合には使用者が適切な対策を講ずるよう要求されることがあります。 VCCI-A

⚠ 注意 为了防止电气, 不要打开机壳, 里面没有使用者可以维护之元件。
⚠ 警告 为降低火灾和电击的风险, 请不要将设备暴露在雨雪潮湿的环境中。
⚠ 警告 此为A级产品, 在生活环境中, 该产品可能会造成无线电干扰。
在这种情况下, 可能需要用户对干扰采取切实可行的措施。

THIS DEVICE COMPLIES WITH PART 15 OF THE FCC RULES, OPERATION IS SUBJECT TO THE FOLLOWING TWO CONDITIONS:
(1) THIS DEVICE MAY NOT CAUSE HARMFUL INTERFERENCE, AND
(2) THIS DEVICE MUST ACCEPT ANY INTERFERENCE RECEIVED, INCLUDING INTERFERENCE THAT MAY CAUSE UNDESIRABLE OPERATION.
CAN ICES-3(A)/NMB-3(A)

This product complies with performance standards for laser products under 21 CFR Part 1040 except with respect to those characteristics authorized by Variance Number 2015-V-3435 effective on April 7 2016.

• Etiqueta D

MODEL NO. NP-XXXXXXXX XXXXXXXX

• Etiqueta E

M/F Date : YYYY. MM. DD

• Etiqueta F

Etiqueta de apertura

激光窗口

Rango de radiación láser/sin rango de entrada (HD: Distancia de peligro)

- La siguiente tabla describe el rango de radiación de la luz que emite el proyector clasificada como Grupo de riesgo 3 (RG3) según IEC 62471-5, Primera edición 2015.
- Mantenga los límites para la instalación del proyector.
 Instale una barrera para evitar que los ojos ingresen en el área RG3.

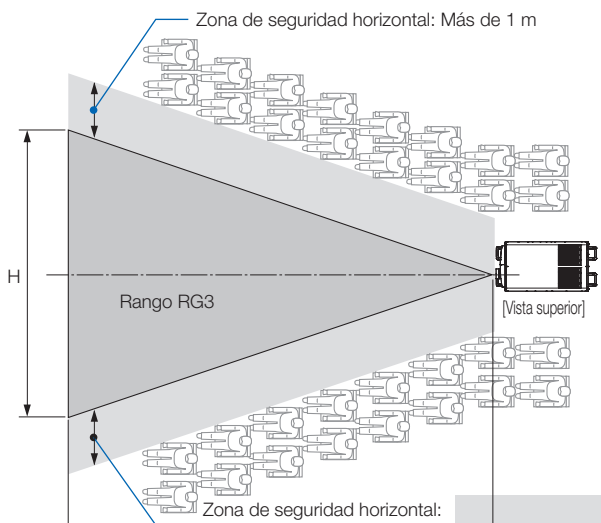
Para la posición de instalación de la barrera, mantenga la zona de seguridad horizontal sobre 1 m del área RG3. En el caso de instalar el proyector elevado, mantenga una distancia de 2 m, como mínimo, entre el piso y el área RG3.

Los operadores deben controlar el acceso al haz dentro de la distancia de peligro o instalar el producto a una altura que impida la exposición de los ojos de los espectadores dentro de la distancia de peligro.

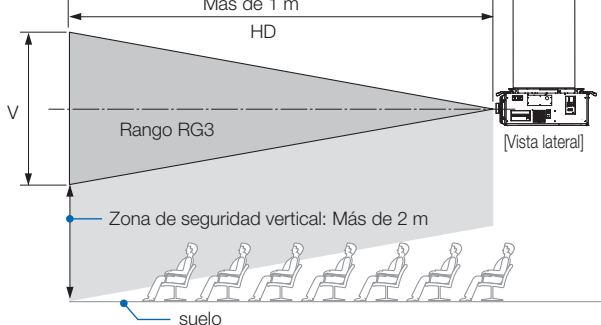
NC3541L

| Lente | | RG3 HD(m) | Tamaño de pantalla(m) | |
|------------|-------|--------------|-----------------------|------|
| | | | H | V |
| NC-50LS12Z | Ampio | 1,4 | 1,29 | 0,68 |
| | Tele | 2,0 | 1,28 | 0,68 |
| NC-50LS14Z | Ampio | 1,4 | 1,17 | 0,62 |
| | Tele | 2,3 | 1,26 | 0,66 |
| NC-50LS16Z | Ampio | 1,7 | 1,28 | 0,68 |
| | Tele | 2,7 | 1,29 | 0,68 |
| NC-50LS18Z | Ampio | 1,9 | 1,23 | 0,65 |
| | Tele | 3,2 | 1,24 | 0,65 |
| NC-50LS21Z | Ampio | 2,4 | 1,28 | 0,68 |
| | Tele | 4,0 | 1,28 | 0,67 |
| L2K-30ZM | Ampio | 3,2 | 1,25 | 0,66 |
| | Tele | 4,7 | 1,26 | 0,66 |

Cuando se instale sobre el suelo o sobre un escritorio



Cuando se instale en el techo

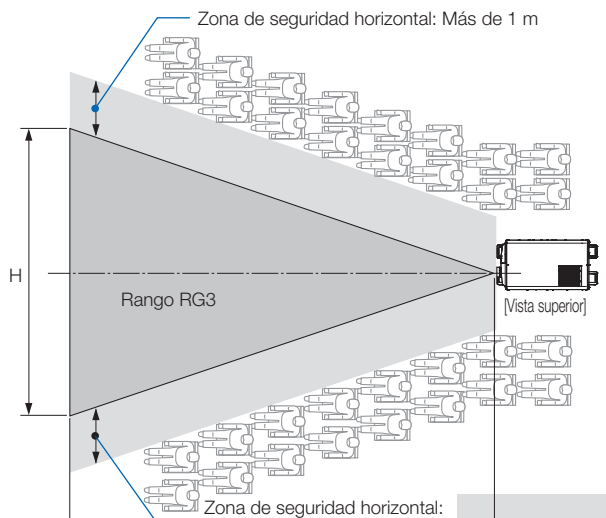


* Si se utiliza el desplazamiento del lente, considere el desplazamiento de la imagen proyectada de acuerdo con la magnitud del desplazamiento del lente.

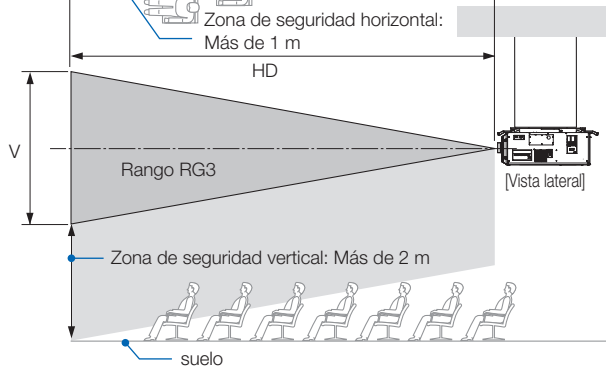
NC2041L

| Lente | | RG3 HD(m) | Tamaño de pantalla(m) | |
|------------|--------|--------------|-----------------------|------|
| | | | H | V |
| NC-50LS12Z | Amplio | 0,7 | 0,75 | 0,39 |
| | Tele | 1,1 | 0,74 | 0,39 |
| NC-50LS14Z | Amplio | 0,8 | 0,68 | 0,36 |
| | Tele | 1,3 | 0,73 | 0,38 |
| NC-50LS16Z | Amplio | 1,0 | 0,74 | 0,39 |
| | Tele | 1,5 | 0,74 | 0,39 |
| NC-50LS18Z | Amplio | 1,0 | 0,71 | 0,38 |
| | Tele | 1,7 | 0,72 | 0,38 |
| NC-50LS21Z | Amplio | 1,3 | 0,74 | 0,39 |
| | Tele | 2,2 | 0,74 | 0,39 |
| L2K-30ZM | Amplio | 1,8 | 0,73 | 0,38 |
| | Tele | 2,6 | 0,73 | 0,38 |

Cuando se instale sobre el suelo o sobre un escritorio



Cuando se instale en el techo



* Si se utiliza el desplazamiento de la lente, considere el desplazamiento de la imagen proyectada de acuerdo con la magnitud del desplazamiento de la lente.



PRECAUCIÓN

Para su seguridad, acate todas las precauciones.

Para instalar el proyector

- Al planificar la disposición del proyector, asegúrese de tomar las medidas de seguridad descritas en el manual de instalación.
- Para evitar peligros, instale un tomacorriente cerca del proyector para poder desenchufarlo en caso de emergencia o un dispositivo como disyuntor para cortar la alimentación del proyector.
- Tome las medidas de seguridad para evitar que los ojos ingresen en el área RG3.
- Al considerar el lugar de instalación, seleccione el lente adecuado y asegure la zona de seguridad según cada lente. Asegúrese de haber tomado las medidas de seguridad adecuadas durante el funcionamiento del proyector encendido como ajuste de luz.
- Compruebe la validez de las medidas de seguridad tomadas en cuanto a la zona de seguridad adecuada en base al lente instalado. Compruebe periódicamente esta validez y guarde los resultados.
- Instruya al administrador del proyector (operadores) sobre las medidas de seguridad antes de operarlo.

Para usar el proyector

- Indique al administrador del proyector (operadores) realizar inspecciones antes de encender el proyector. (Incluida la comprobación de seguridad de la luz emitida por el proyector)
- Cuando el proyector esté encendido, instruya al administrador del proyector (operadores) para que pueda controlar el proyector en casos de emergencia.
- Indique al administrador del proyector (operadores) mantener el manual de instalación, el manual del usuario y los registros de inspección a mano.
- Indíqueles que comprueben si el proyector cumple con las normas de cada país y región.

Tabla de contenidos

| | |
|--|-----------|
| Información importante | 2 |
| Rango de radiación láser/sin rango de entrada (HD: Distancia de peligro) | 9 |
| 1. Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector | 13 |
| 1-1. Características | 13 |
| 1-2. Contenido de la caja | 15 |
| 1-3. Nombres de las partes del proyector | 16 |
| 2. Instalación y conexión | 24 |
| 2-1. Pasos de instalación y conexión | 24 |
| 2-2. Conexión del cable de suministro eléctrico | 25 |
| 2-3. Conexión de las terminales de entrada de imágenes..... | 30 |
| 2-4. Conexión de diversas terminales de control | 30 |
| 3. Proyección de imágenes (funcionamiento básico) | 31 |
| 3-1. Pasos para proyectar imágenes..... | 31 |
| 3-2. Encendido del proyector | 32 |
| 3-3. Selección del título de la señal de entrada..... | 35 |
| 3-4. Ajuste de la posición y el tamaño de la pantalla proyectada..... | 36 |
| 3-5. Prevención de errores de operación | 40 |
| 3-6. Conexión y desconexión de la fuente luminosa con el proyector encendido | 41 |
| 3-7. Apagado del proyector | 42 |
| 4-1. Operación básica con menús de ajuste | 44 |
| 4. Uso de los menús | 44 |
| 4-2. Tabla de menús de ajuste | 49 |
| 4-3. Title Select | 50 |
| 4-4. Configuration | 51 |
| 4-5. Title Setup | 53 |
| 4-6. Information | 53 |
| 5. Mantenimiento del proyector | 57 |
| 5-1. Limpieza de la caja | 57 |
| 5-2. Limpieza del lente | 58 |
| 5-3. Limpieza de los filtros de aire..... | 58 |
| 6. Apéndice | 65 |
| 6-1. Solución de problemas..... | 65 |
| 6-2. Lista del visor del indicador | 66 |
| 6-3. Operación con un explorador HTTP..... | 70 |
| 6-4. Escritura del archivo de registro (Save PJ Log)..... | 73 |
| 6-5. Esquema | 76 |
| 6-6. Especificaciones | 78 |
| 6-7. Asignación de pines y funciones del terminal | 80 |
| 6-8. Lista de productos relacionados..... | 87 |

1.

Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector

1-1. Características

- **Proyector DLP Cinema®**

Cumple las normas de proyección estrictas que define el grupo de la industria de las Iniciativas de cine digital (DCI) en los Estados Unidos usando tecnología líder de imágenes de NEC. Además, admite la proyección 3D y la frecuencia de representación de imágenes alta (HFR).

- **Emplea una fuente luminosa láser de larga vida útil**

El proyector emplea una fuente luminosa láser desarrollada recientemente que ofrece una confiabilidad excelente y redundancia. Como la fuente luminosa láser tiene una larga vida útil, esto permite un funcionamiento de bajo costo al eliminar por largos períodos de tiempo la necesidad de realizar mantenimiento, como el reemplazo y ajuste del módulo de iluminación. Además, reduce el riesgo de que la fuente luminosa se apague de repente y deje negra la pantalla.

- **Capacidad superior de prevención del polvo**

El proyector utiliza un sistema de refrigeración circular para enfriar los componentes ópticos. Éste hace circular aire frío para sustituir el aire caliente del interior de la caja hermética, de modo que el aire libre no toque los componentes ópticos. Esto impide que el dispositivo se ensucie con polvo y suciedad, a la vez que mantiene el brillo.

*No obstante, esto no puede aislar perfectamente contra el polvo.

- **Permite un espacio de instalación reducido y más libertad gracias a una carcasa más compacta y liviana**

La utilización de un procesador DC4K de 1,38" junto con la integración del módulo de iluminación en la unidad principal del proyector proporcionan un área de instalación reducida y mejoran el grado de libertad de instalación. Por ejemplo, permiten eliminar la necesidad de conexión a ductos de ventilación externos y también la instalación montada en pedestal y suspendida del techo. Además, se ponen a disposición una diversa variedad de lentes opcionales (que se venden por separado) para el proyector con el fin de admitir una amplia diversidad de métodos de instalación (un lente no se monta cuando el proyector se envía desde la fábrica).

- **Reducción de costes operativos mediante el uso de un filtro metálico**

Podrá utilizar durante mucho tiempo el filtro sin tenerlo que sustituir si realiza una limpieza periódica.

Además de reducir los costes de utilización, hemos implementado esta función respetuosa con el medio ambiente para que no sea necesario desechar los filtros usados.

1. Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector

- **Equipado con funciones fáciles de usar**

- (1) Funciones de memoria del lente y de memoria para la luz que se pueden operar con un toque.

El proyector está equipado con una función de memoria del lente que puede guardar la posición del zoom y la posición de desplazamiento del lente y una función de memoria para la luz que puede guardar la configuración de brillo por separado para cada señal de entrada. Esto hace posible la proyección usando valores preconfigurados, simplemente seleccionando la señal cuando se proyectan múltiples señales de entrada diferentes, cada una con distintos tamaños de pantalla y configuraciones de brillo.

- (2) Función de ajuste automático incorporada que vuelve uniformes el brillo y el color de la fuente luminosa.

Se reduce al mínimo posible la degradación del brillo y las variaciones de color que ocurren a medida que se utiliza la fuente luminosa por largos períodos de tiempo (el período durante el cual se pueden limitar las variaciones de brillo varía según la configuración de brillo).

- (3) Los títulos comúnmente usados se pueden registrar en los botones de programación

El proyector está dotado con 10 botones de programación que facilitan la selección del título registrado (señal de entrada). Se pueden registrar como máximo 100 títulos en este proyector (registro de la señal de entrada). Entre los títulos registrados, cualquiera de los 20 títulos se puede asignar a los botones de programación.

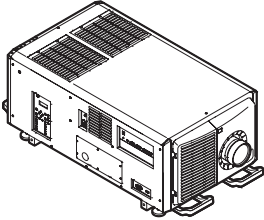
- (4) Puede operar y configurar el proyector a través de la red desde una PC

Puede operar y configurar el proyector a través de una red desde una PC usando el software suministrado por separado Digital Cinema Communicator v2 (DCCv2).

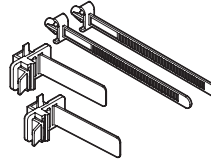
1-2. Contenido de la caja

Compruebe el contenido de los accesorios.

Proyector



Tapón del cable eléctrico

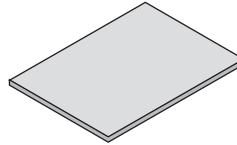


Tapa del orificio de la lente

Llave de servicio x 2



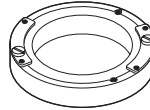
Información importante



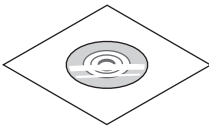
Llaves de administrador x 2



Soporte de la lente

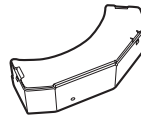


CD-ROM (Manual del usuario)

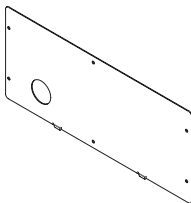


Cubierta de la caja de herramientas

Tornillo x 2



Entrada de placa $\phi 35$



CONSEJOS

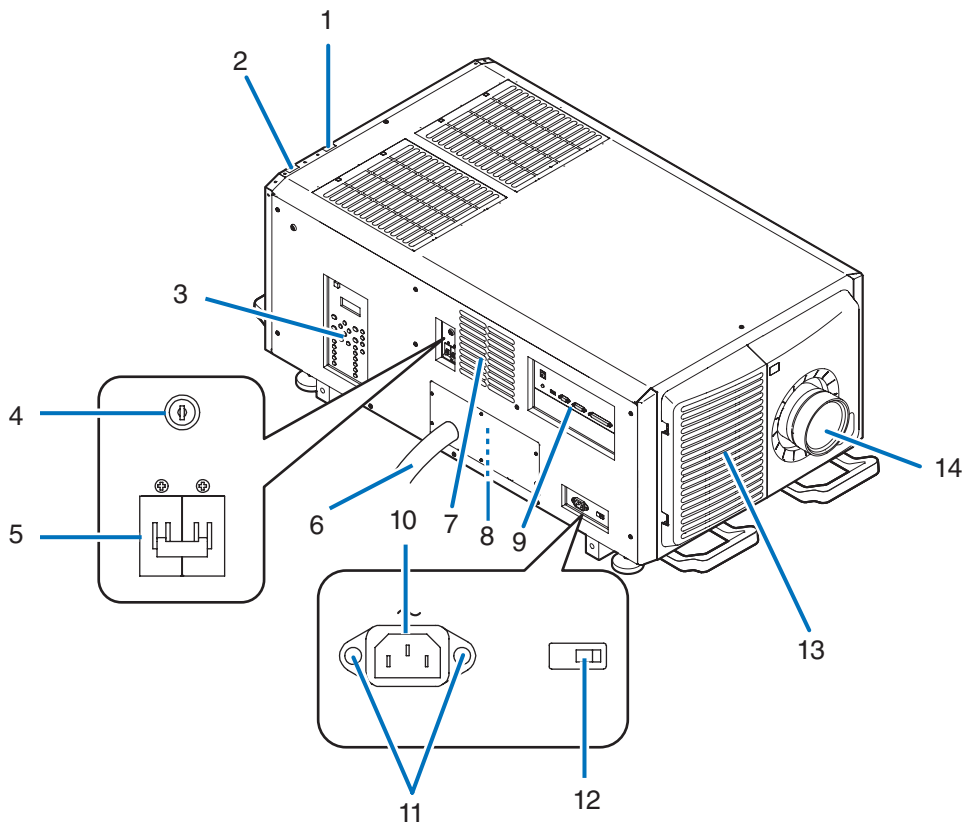
En caso de no haber recibido todos los accesorios descritos anteriormente o si algunos se encuentran dañados, póngase en contacto con el distribuidor.

Difiere levemente de los esquemas del manual, pero no hay problemas en el uso real.

1-3. Nombres de las partes del proyector

1-3-1. Frente del proyector

NC3541L



1. Elementos de la caja y nombres de las partes del proyector

9. Terminales de conexión

Varios cables de señal de imagen se conectarán aquí. (Consultar página 21)

Puede ampliar las terminales de entrada de señal instalando una tarjeta opcional (Consultar página 21).

Póngase en contacto con el distribuidor para obtener más información sobre los productos opcionales que se venden por separado.

10. Entrada de CA

Se conecta al cable eléctrico de CA. El cable eléctrico de CA no es un accesorio. Consulte con el distribuidor sobre el cable eléctrico de CA.

11. Tapón del cable eléctrico

Evita que el cable eléctrico se desprenda del proyector.

12. Interruptor de alimentación del proyector

Con la alimentación de CA conectada, coloque el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz en la posición ON; el proyector ingresará en modo de espera.

13. Entrada de aire y filtro de aire

La entrada de aire refrigera el interior del proyector. No tapar. Se fijó un filtro de aire sobre la entrada de aire para evitar el polvo.

Consulte «5-3. Limpieza de los filtros de aire» (página 58) para obtener información sobre la limpieza del filtro de aire.

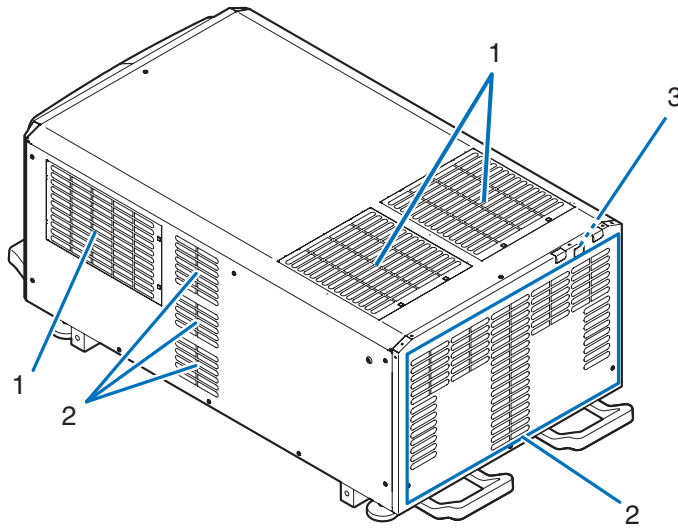
14. Lente (opcional)

Las imágenes se proyectan desde el lente. Solicite al distribuidor que instale o cambie el lente.

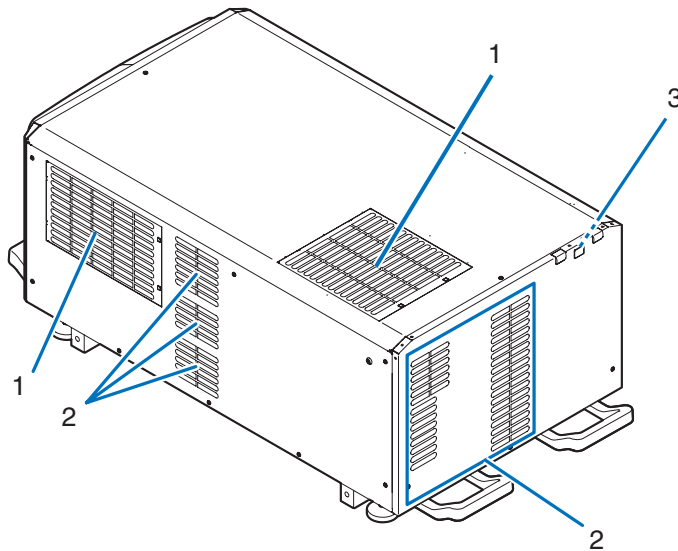
NOTA No cubra las entradas y salidas de aire mientras el proyector está en funcionamiento. La ventilación insuficiente puede provocar un aumento de la temperatura interna, lo que puede producir incendios o un funcionamiento defectuoso.

1-3-2. Parte posterior del proyector

NC3541L



NC2041L



1. Entrada de aire y filtro de aire

La entrada de aire refrigera el interior del proyector. No tapar.

Se fijaron dos filtros de aire sobre la entrada de aire para evitar el polvo. Consulte «5-3. Limpieza de los filtros de aire» (página 58) para obtener información sobre la limpieza de los filtros de aire.

2. Salida de aire

La salida de aire elimina calor dentro del proyector. No tapar.

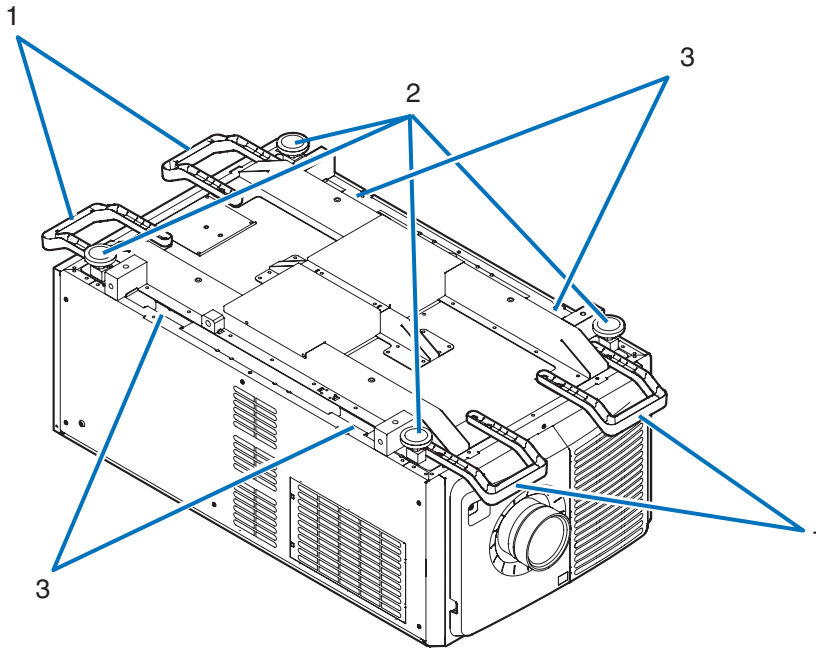
3. Timbre (posterior interno del proyector)

El timbre suena cuando se enciende el proyector y se produce un error.

NOTA No cubra las entradas y salidas de aire mientras el proyector está en funcionamiento. La ventilación insuficiente puede provocar un aumento de la temperatura interna, lo que puede producir incendios o un funcionamiento defectuoso.

De aquí en adelante, las ilustraciones de NC3541L se usan a modo de explicación.

1-3-3. Parte inferior del proyector



1. Manija (4 ubicaciones)

Manijas para mover el proyector.

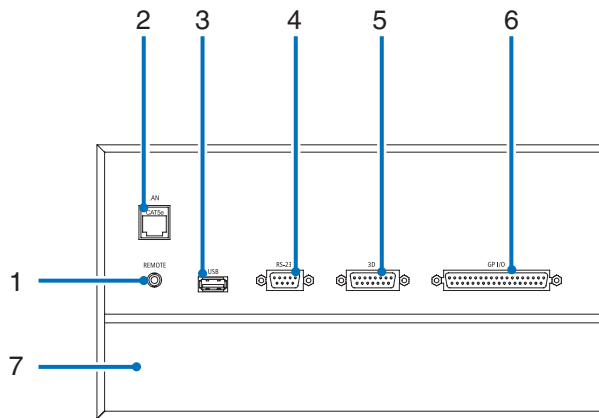
2. Ajustadores de nivel (en 4 posiciones)

En la instalación común, puede ajustar la inclinación del proyector en 4 posiciones.

3. Manija (4 ubicaciones)

Manijas para mover el proyector.

1-3-4. Terminales de conexión



1. Terminal de servicio (REMOTE) (mini estéreo)

La terminal se usa para efectos de servicio únicamente.

2. Puerto Ethernet (LAN) (RJ-45)

El puerto sirve para interactuar con un servidor de señales de imagen o para controlar el proyector desde una PC a través de una red. Conecte el proyector y la PC con un cable de Ethernet comercialmente disponible (10/100Base-T).

3. Puerto USB (USB) (tipo A)

El puerto para realizar el mantenimiento del proyector.

4. Terminal de control PC (RS-232) (D-sub 9P)

La terminal opera el proyector desde una PC a través de RS-232C, o bien, el personal de servicio puede establecer datos para el proyector. Conecte el proyector y la PC con un cable recto RS-232C comercialmente disponible.

5. Terminal 3D (3D) (D-sub 15P)

La terminal conecta un sistema de imágenes 3D al proyector. (Consultar página 86)

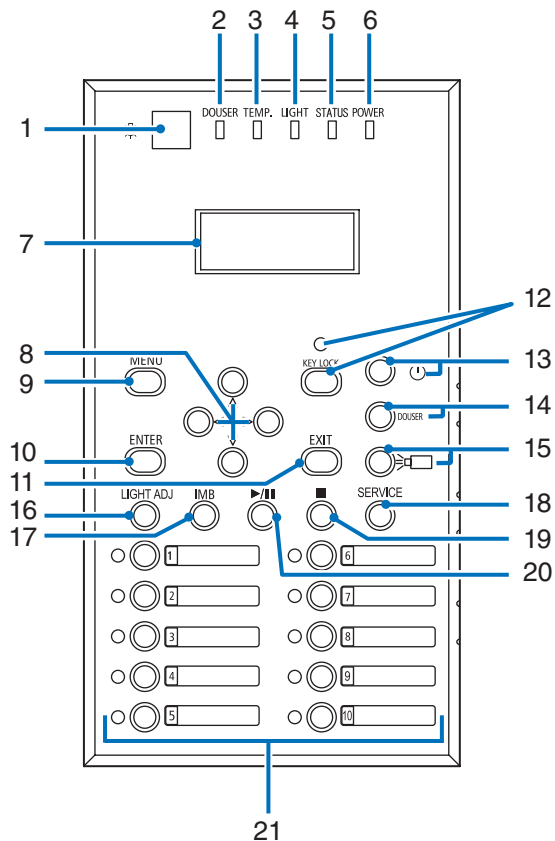
6. Terminal de control externo (GP I/O) (D-sub 37P)

La terminal controla el proyector externamente o lo conecta con un sistema de imágenes 3D al proyector. (Consultar página 81)

7. Ranura

Esta ranura se usa como una imagen en el bloque de medios (IMB). Póngase en contacto con el distribuidor para consultar sobre la instalación de IMB. Consulte el manual de instrucciones del IMB para obtener más detalles.

1-3-5. Panel de control



1. Botón de iluminación

Activa y desactiva la iluminación del panel de control del proyector y la retroiluminación de la pantalla de LCD.

2. Indicador DOUSER

Muestra el estado abierto/cerrado del douser (véase la página 67).

3. Indicador TEMP.

Muestra el estado de la temperatura dentro del proyector. Parpadea o se ilumina cuando la temperatura del interior del proyector sube hasta acercarse al límite de la temperatura de funcionamiento o supera la temperatura de funcionamiento (véase la página 67).

4. Indicador LIGHT

Muestra el estado de la fuente de luz. Los indicadores se iluminan cuando la fuente de luz está activada y se apagan cuando la fuente de luz está desactivada (véase la página 67).

5. Indicador STATUS

Indican el estado del proyector. Cuando el proyector funciona normalmente, estas luces parpadean en verde o naranja.

Cuando se produce un error, parpadean en rojo. Cuando se produce un error, corrobore el contenido de la pantalla LCD (véase la página 67).

6. Indicador POWER

Muestra el estado de inicio del software del proyector una vez activados el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz. (véase la página 68).

7. Pantalla LCD

La pantalla LCD exhibe los menús y los valores de configuración de las operaciones del proyector.

8. Botones UP/DOWN/LEFT/RIGHT

Presione estos botones para seleccionar un elemento del menú mientras este se exhibe.

9. Botón MENU

Presione este botón para mostrar el menú de diversas configuraciones y ajustes. (Consultar página 49)

10. Botón ENTER

Presione este botón para seleccionar el elemento menú.

11. Botón EXIT

Presione este botón para volver al menú anterior.

12. Botón KEY LOCK

Presione este botón para bloquear (KEY LOCK) los botones del menú de control. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado.

Presionar el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra desactivado, bloquea los botones.

Presionar el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra activado, desbloquea los botones. (Consultar página 40)

NOTA De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. (Consultar página 40)

13. Botón POWER

Presione este botón durante más de tres segundos para encender o apagar (espera) el proyector. (Consultar página 67)

Para iniciar el proyector, encienda el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz para que el proyector se fije en el modo de espera. (Consultar página 32)

14. Botón DOUSER

Presione este botón para abrir y cerrar el douser. (Consultar página 67)

15. Botón LIGHT ON/OFF

Presione este botón durante tres segundos o más para encender o apagar la fuente luminosa mientras el proyector está encendido. (Consultar página 41)

16. Botón LIGHT ADJ

Presione este botón para exhibir el menú de ajustes de la fuente luminosa. (Consultar página 39)

17. Botón IMB (planificado para admitirse en actualizaciones futuras)

Este botón puede operarse cuando el bloque de medios está instalado en el proyector.

Presione este botón para exhibir el menú de operación del bloque de medios.

18. Botón SERVICE

La Botón se usa para efectos de servicio únicamente.

19. Botón detener (planificado para admitirse en actualizaciones futuras)

Este botón puede operarse cuando el bloque de medios está instalado en el proyector.

Presione este botón para detener la reproducción de los contenidos de imagen.

20. Botón reproducir/pausa (planificado para admitirse en actualizaciones futuras)

Este botón puede operarse cuando el bloque de medios está instalado en el proyector.

Presione este botón para reproducir o pausar los contenidos de imagen.

21. Botones de programación

Presione el botón de programación para seleccionar un título (señal de entrada) asignada a cada botón. Se pueden registrar hasta 100 títulos (señales de entrada) en este proyector y hasta 20 títulos de ellos se pueden asignar al botón de programación. Solicite al distribuidor registrar y cambiar los títulos de los botones según corresponda.

Los indicadores de los botones de programación muestran su título asignado o estado de selección. (Consultar página 66)

CONSEJOS Para seleccionar un título asignado a uno de los botones de programación, use el siguiente procedimiento.

- Para seleccionar un título asignado a uno de los botones «Preset Button1» a «Preset Button10»
Presione el botón que corresponda con el número del botón de programación (botón <1> a <10>).
 - Presione el botón <1> para seleccionar «Preset Button1».
 - Presione el botón <10> para seleccionar «Preset Button10».
- Para seleccionar un título asignado a uno de los botones «Preset Button11» a «Preset Button20»
Presione el botón programación (botón <1> a <10>) mientras sostiene el botón UP.
 - Presione el botón <1> mientras sostiene el botón UP para seleccionar «Preset Button11».
 - Presione el botón <10> mientras sostiene el botón UP para seleccionar «Preset Button20».

2.

Instalación y conexión

2-1. Pasos de instalación y conexión

Use los siguientes pasos para configurar el proyector:

- **Paso 1**

Configure la pantalla y el proyector. (Póngase en contacto con el distribuidor para realizar la configuración.)

- **Paso 2**

Conectar el cable eléctrico al proyector. (Consultar página 25)

- **Paso 3**

Conecte los cables a las terminales de entrada de imágenes. (Consultar página 30)

Conecte los cables a las diversas terminales de control. (Consultar página 30)

2-2. Conexión del cable de suministro eléctrico

Consulte con su distribuidor para instalar el cable de alimentación en el proyector.

Si se suministra alimentación de CA al proyector y a la luz con un único cable (conexión C1), no es necesario conectar el cable a la fuente de alimentación del proyector.

El cable de suministro eléctrico no se incluye con el proyector. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector. Pida al distribuidor el cable de suministro eléctrico y adquiéralo.

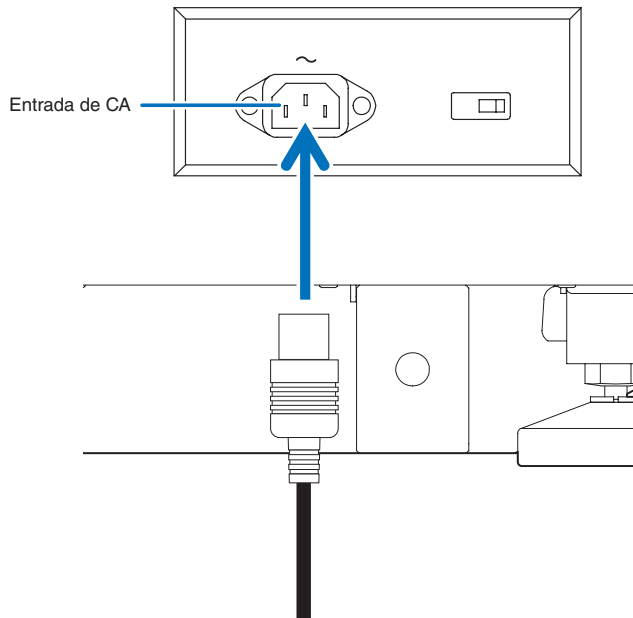
ADVERTENCIA

- Consulte con su distribuidor para instalar el cable de alimentación en el proyector. NO instale el cable de alimentación por su cuenta. Esto puede causar un incendio o una descarga eléctrica.
- Antes de conectar los cables eléctricos, compruebe que el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz estén apagados. Implemente la conexión con un corte de corriente CA.
- Asegúrese de conectar a tierra el equipo para garantizar la seguridad. Use un cable de suministro eléctrico que cumpla las normas y el voltaje de suministro eléctrico del país donde usa el proyector y conecte siempre el equipo a tierra. Si no se conecta a tierra, puede provocar descargas eléctricas.
- Al conectar los interruptores del enchufe del cable eléctrico a la entrada de corriente y al interruptor eléctrico, inserte de forma segura todos los enchufes en todo el recorrido.
- En el caso de la conexión C2, asegúrese de instalar el tope del cable de alimentación. Si la conexión entre el enchufe del cable eléctrico y el interruptor eléctrico está floja, el área del enchufe puede generar calor, provocando quemaduras y accidentes.

2. Instalación y conexión

1 Conecte el cable de suministro eléctrico de CA.

Conecte el cable de suministro eléctrico de CA al proyector.



2 Establezca la conexión del enchufe eléctrico al interruptor eléctrico.

Esto completa la conexión del cable de suministro eléctrico de CA.

Adjuntar el tapón del cable eléctrico

Para evitar que el cable de alimentación sea extraído accidentalmente del terminal CA IN del proyector, instale el tapón del cable de alimentación suministrado para fijar el cable de alimentación.

PRECAUCIÓN

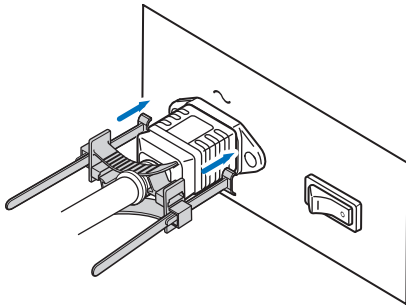
- Para evitar que se afloje el cable de alimentación, asegúrese de que todas las clavijas del cable de alimentación estén totalmente insertadas en el terminal CA IN del proyector antes de utilizar el tapón del cable de alimentación para fijar el cable de alimentación. Un cable de alimentación mal conectado podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica.
- No agrupe el cable eléctrico. Esto podría provocar calor o un incendio.

NOTA

- No sujete el cable eléctrico con otros cables. De hacerlo, puede generar ruido, que podría afectar adversamente el cable de señal.
- Tenga cuidado de no insertar la banda inversamente. Una vez que se adjunta la banda, no puede extraerse de la ranura.

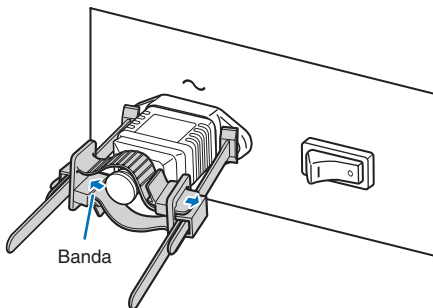
- 1** Coloque la banda de sujeción en el lado del cable de alimentación e inserte el extremo de la banda del tapón del cable de alimentación en la ranura situada junto a AC IN en el panel de terminales.

Acople el tapón del cable de alimentación al otro lado del mismo modo.



- 2** Pase cada banda a través de las ranuras del tapón del cable de alimentación.

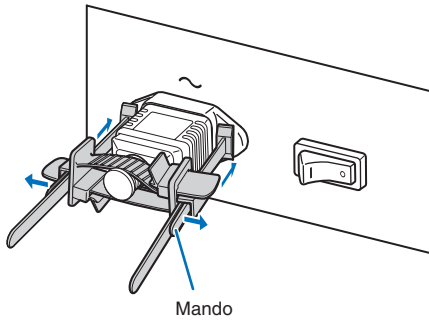
Pase las bandas a través de ellas de modo que el cable de alimentación quede atrapado por encima y por debajo.



2. Instalación y conexión

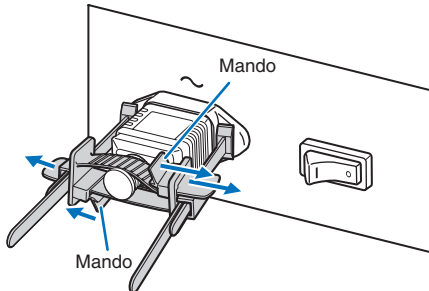
3 Deslice el sujetador hasta la empuñadura del cable de alimentación.

Si tira del mando en la dirección de la flecha, podrá ajustar la posición del sujetador.
Una vez ajustada la posición del sujetador, libere el mando para bloquearla.



4 Tire de la banda para sujetar el cable de alimentación.

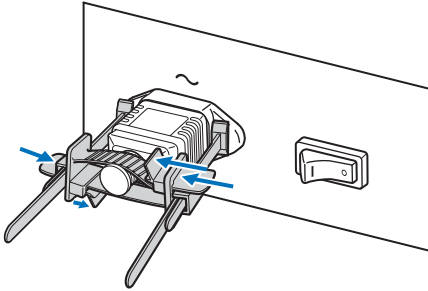
Si tira del mando en la dirección de la flecha, podrá ajustar la posición de la banda.
Tire de las bandas superior e inferior para mantener su equilibrio.
Una vez ajustada la posición de la banda, libere el mando para bloquearla.



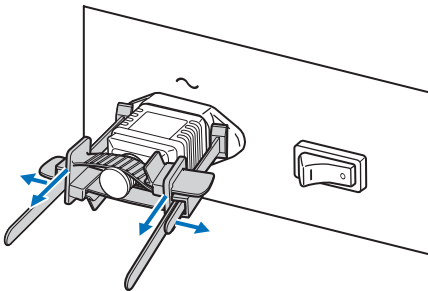
Esto completará el acoplamiento del tapón del cable de alimentación.

Extraer el cable eléctrico del tapón del cable eléctrico

- 1** Tire del mando del sujetador y afloje la banda.



- 2** Tire del mando y deslice el sujetador alejándolo del enchufe de alimentación.



⚠ PRECAUCIÓN

El proyector podría calentarse temporalmente cuando se corte la energía o desconecte la alimentación de CA mientras el aparato se encuentre en funcionamiento. Proceda con sumo cuidado al manipular el proyector.

2-3. Conexión de las terminales de entrada de imágenes

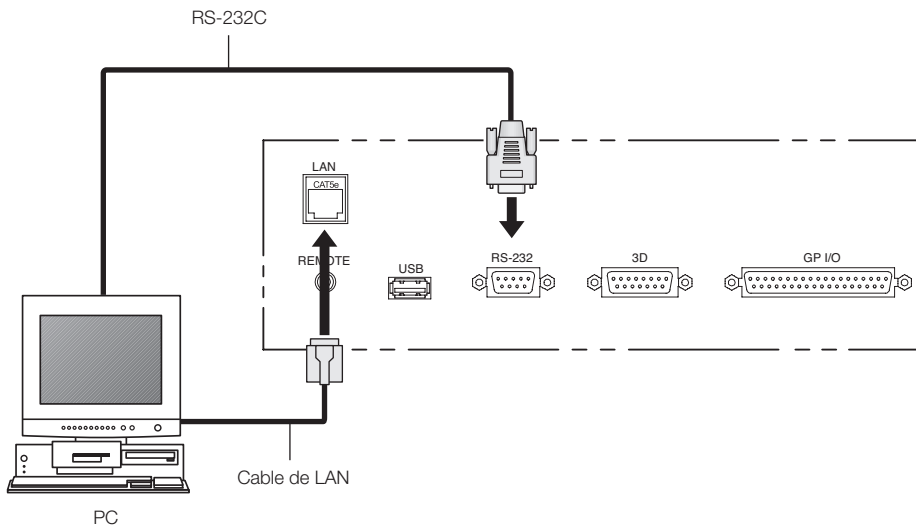
Los puertos de entrada de vídeo que se pueden usar con el IMB son los siguientes. Consulte el manual de instrucciones del IMB para obtener más detalles sobre la conexión de puertos de entrada de vídeo con equipos externos.

| | | |
|-----------|------------------------|-----|
| NP-90MS02 | Puerto de entrada HDMI | x 1 |
| | Puerto de entrada SDI | x 2 |

2-4. Conexión de diversas terminales de control

Para mayor control, el proyector incluye puertos como la terminal de control de PC y el puerto Ethernet (RJ-45).

- Terminal de control de PC (RS-232) ----- Use esta terminal cuando controla el proyector en conexión serie desde una PC.
- Puerto LAN (LAN) ----- Use este puerto cuando controla el proyector en conexión LAN desde una PC.



3.

Proyección de imágenes (funcionamiento básico)

3-1. Pasos para proyectar imágenes

- **Paso 1**

Encienda el proyector. (Consultar página 32)

- **Paso 2**

Seleccione el título de la señal de entrada. (Consultar página 35)

- **Paso 3**

Ajuste la posición y el tamaño de la pantalla proyectada. (Consultar página 36)

- **Paso 4**

Apague el proyector. (Consultar página 42)

3-2. Encendido del proyector

Consulte con su distribuidor para instalar el cable de alimentación en el proyector.

- Preparación:**
- Conectar el cable eléctrico al proyector. (Consultar página 25)
 - Suministre corriente AC al proyector.

[NOTA]

- Apague el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz del proyector cuando suministre o corte la electricidad CA al proyector.
Si suministra o apaga la electricidad CA cuando el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz está encendido se dañará el proyector.
- Apagar y encender el proyector supone una operación de dos pasos; el «interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz» y el «botón POWER».
- Encendido. (Consultar esta página)
 - [1] Encienda el «interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz» del proyector.
El proyector está fijado en un modo en espera.
 - [2] Si KEY LOCK está activado, presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más.
KEY LOCK está desactivado y los botones del panel de control cambian a operables.
 - [3] Presione el botón POWER durante tres segundos o más.
El proyector está encendido.
- Apagado. (Consultar página 42)
 - [1] Presione el botón POWER durante tres segundos o más.
El proyector está fijado en un modo en espera.
 - [2] Apague el «interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz» del proyector.
El proyector se apaga.

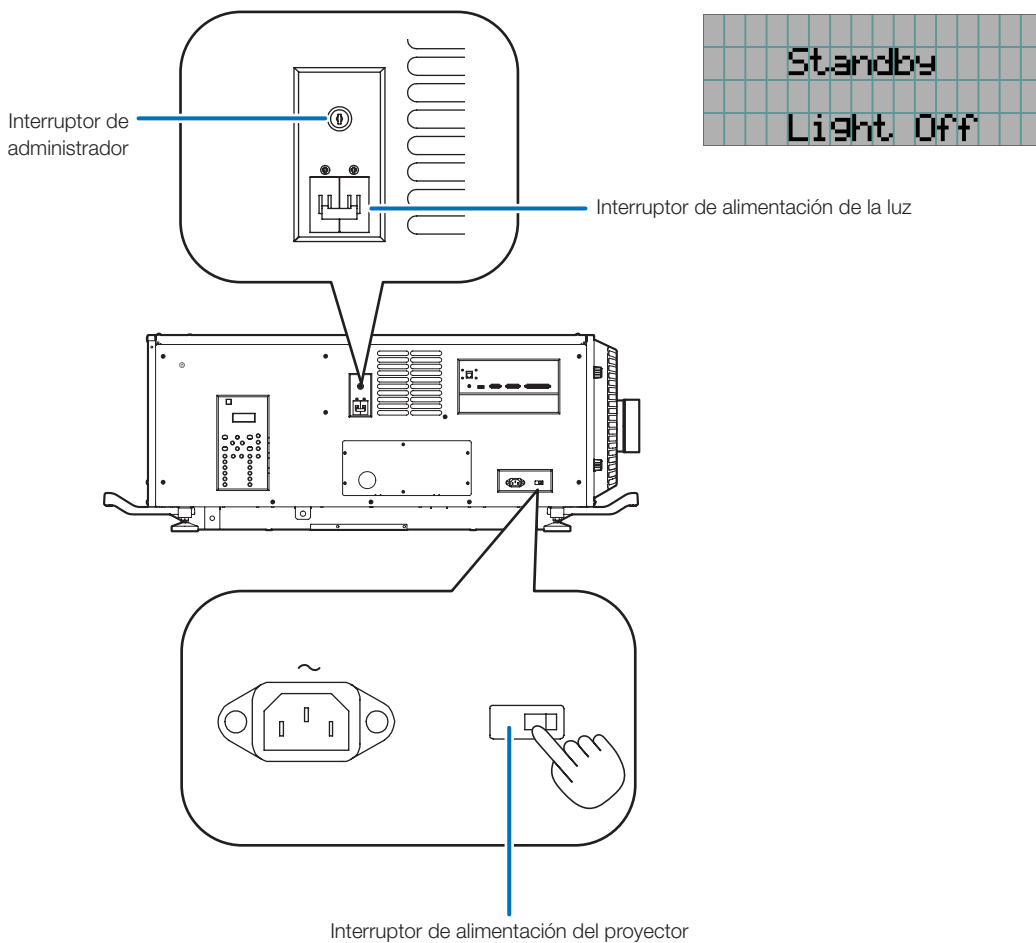
1 Extraiga la tapa del objetivo.

2 Inserte la llave de administrador verticalmente y gírela en sentido horizontal.

Ya no podrá extraer la llave de administrador. El proyector no funcionará si la llave de administrador no está insertada.

- 3** Encienda el interruptor de alimentación de la luz ([1]) y, a continuación, el interruptor de alimentación del proyector ([2]) en el lado del proyector.

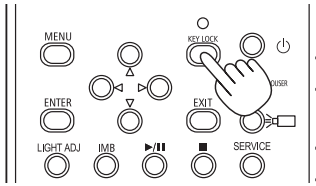
Sonará un pitido y el software comenzará a arrancar. Mientras el software se esté iniciando, el indicador POWER cambiará de iluminación en azul a una parpadear azul fija. Una vez finalizado el arranque del software, el proyector ingresa en el modo de espera. En este modo, los indicadores de estado POWER, STATUS y SYSTEM se encienden en naranja. De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. (Consultar página 40)



3. Proyección de imágenes (funcionamiento básico)

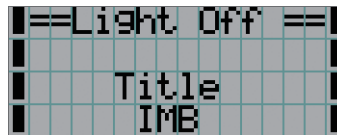
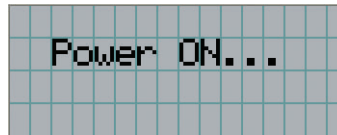
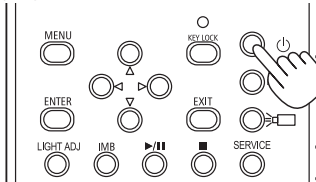
4 Si KEY LOCK está activado, presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más.

KEY LOCK se desactiva. El indicador del botón KEY LOCK se apaga y los botones del panel de control cambian a operables. (Consultar página 40)



5 Presione el botón POWER en el panel de control del proyector durante tres segundos o más.

El proyector está encendido.



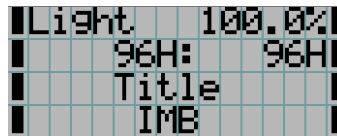
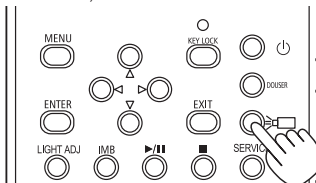
Cuando finalice el arranque del proyector, el estado del indicador STATUS, del indicador POWER, del indicador DOUSER, del indicador LIGHT y del botón preestablecido (botón <1> a <10>) cambiará del modo siguiente.

| | |
|------------------|---|
| Indicador STATUS | Configuración inicial: Luz estable Verde (la fuente luminosa está desconectada) |
| Indicador POWER | Naranja encendido |
| Indicador DOUSER | Configuración inicial: Desactivado (douser está desactivado) |
| Indicador LIGHT | Configuración inicial: Desactivado (la fuente luminosa está desconectada) |
| Botón <1> a <10> | El botón de programación que se seleccionó último se enciende de color verde |

6 Presione el botón LIGHT ON/OFF en el panel de control durante tres segundos o más.

Después de pulsar el botón, la fuente luminosa se enciende y la pantalla brilla durante 15 segundos más.

El douser está cerrado hasta que se enciende la fuente luminosa (el Indicador DOUSER se ilumina en verde). Cuando se abre douser, el Indicador DOUSER se apaga.



NOTA

- Mientras el proyector esté encendido, asegúrese de que se haya retirado de la lente la tapa de la lente. De lo contrario, la tapa de la lente podría deformarse por la acumulación de calor.
- En los siguientes casos, la electricidad al proyector no puede activarse incluso si presiona el botón POWER.
 - Cuando la temperatura interior es alta fuera de lo normal. La función de protección evita que se encienda la electricidad. Espere unos instantes (hasta que el proyector interno se enfríe) y, a continuación, encienda la electricidad.
 - Cuando esté parpadeando la luz roja del Indicador de estado del SYSTEM sin que se haya conectado la fuente luminosa tras el encendido. El proyector puede tener problemas. Compruebe el error en la pantalla LCD y póngase en contacto con el distribuidor para recibir más instrucciones.

3-3. Selección del título de la señal de entrada

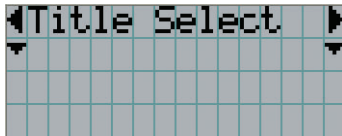
El proyector le permite seleccionar títulos registrados con anterioridad (señal de entrada) con los botones de programación del panel de control (hasta 16 títulos). Solicite detalles al distribuidor sobre el registro y cambio de títulos. Esta sección explica los pasos para seleccionar títulos registrados.

1 Conecte la electricidad hacia los dispositivos de imagen conectados al proyector.

2 Presione el botón MENU.

3 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Title Select» en la pantalla LCD.

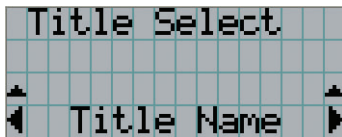
Al presionar los botones LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de la siguiente manera «Title Select» ←→ «Configuration» ←→ «(Title Setup)» ←→ «Information».



4 Presione el botón DOWN.

Se muestra el título de la señal de entrada.

- Si se produjo un error en la selección, presione el botón UP. Volverá al menú anterior.

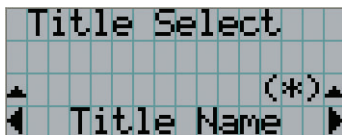


5 Presione los botones LEFT/RIGHT para mostrar «Title of Signal to be Projected» en la pantalla LCD.

6 Presione el botón ENTER.

Se selecciona el título de la señal que se proyectará.

- La marca (*) en el LCD indica que este es el elemento seleccionado actualmente.

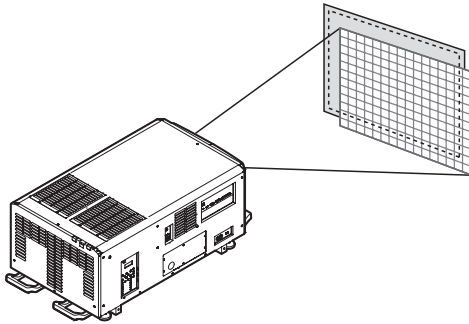


3-4. Ajuste de la posición y el tamaño de la pantalla proyectada

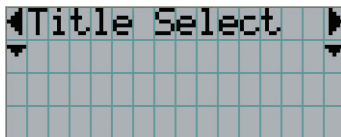
3-4-1. Muestra del modelo de prueba

- 1 Presione el botón MENU o seleccione un modelo de prueba desde los botones de programación (botón <1> a <10>).

Si registra los modelos de prueba en los botones de programación (botones <1> a <10>), seleccione el modelo de prueba según «3-3. Selección del título de la señal de entrada (Consultar página 35)».

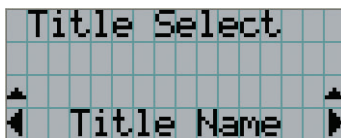


- 2 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Title Select» en la pantalla LCD.



- 3 Presione el botón DOWN.

Se muestra el título de la señal de entrada.



- 4 Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «TEST Pattern» en la pantalla LCD.

- 5 Presione el botón DOWN.

La pantalla LCD ingresa el modo donde puede seleccionar un modelo de prueba.



- 6 Presione el botón LEFT/RIGHT.

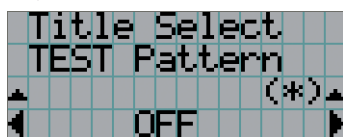
Esto intercambia el nombre del modelo de prueba que se muestra en la pantalla LCD.

- 7** Muestre en el LCD el nombre del modelo de prueba que se proyectará, luego presione el botón ENTER.

Se muestra el modelo de prueba.



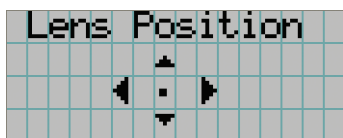
Para cancelar la pantalla del modelo de prueba, seleccione el título de la señal que se proyectará o seleccione el modelo de prueba «OFF».



3-4-2. Ajuste de la posición de la pantalla proyectada (cambio de lente)

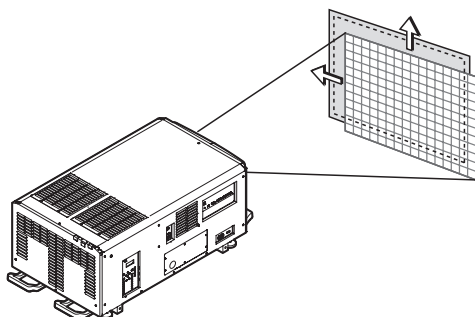
- 1** Presione el botón MENU.
- 2** Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Configuration» en la pantalla LCD.
- 3** Presione el botón DOWN.
- 4** Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Lens Control» en la pantalla LCD.
- 5** Presione el botón DOWN.

Se muestra la pantalla («Lens Position») para ajustar la posición de la pantalla proyectada.



- 6** Presione el botón UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

La posición de la pantalla proyectada se mueve en la dirección seleccionada.



- 7** Presione el botón EXIT cuando finalice el ajuste.

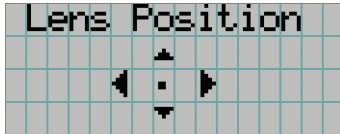
La pantalla volverá al menú a un nivel superior (donde se muestra «Lens Control»).

3. Proyección de imágenes (funcionamiento básico)

3-4-3. Ajuste del tamaño (acercamiento) y enfoque de la pantalla proyectada

- 1** Presione el botón MENU.
- 2** Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Configuration» en la pantalla LCD.
- 3** Presione el botón DOWN.
- 4** Presione el botón LEFT/RIGHT para mostrar «Lens Control» en la pantalla LCD.
- 5** Presione el botón DOWN.

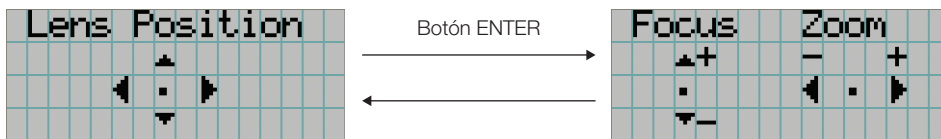
Se muestra la pantalla («Lens Position») para ajustar la posición de la pantalla proyectada.



- 6** Presione el botón ENTER.

Se muestra la pantalla para ajustar el tamaño y enfoque de la pantalla proyectada.

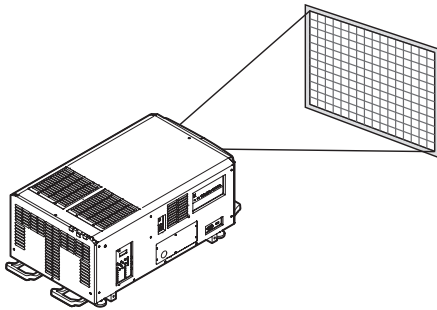
Presione el botón ENTER para alternar la pantalla entre los ajustes de «Lens Position» y «Focus Zoom».



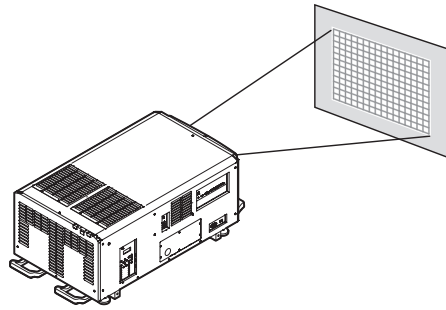
- 7** Ajuste el tamaño y enfoque la pantalla proyectada.

Presione el botón UP/DOWN para ajustar el enfoque.

Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar el tamaño.



Enfoque
(botón UP/DOWN)



Acercamiento
(botón LEFT/RIGHT)

- 8** Presione el botón EXIT cuando finalice el ajuste.

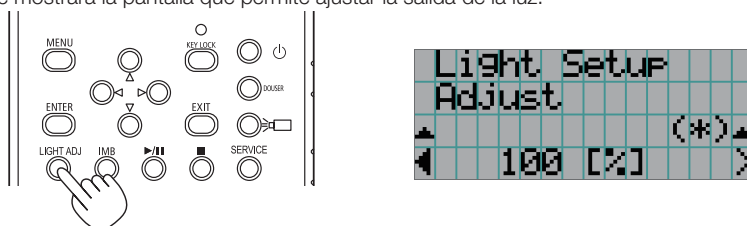
La pantalla volverá al menú a un nivel superior (donde se muestra «Lens Control»).

3-4-4. Ajuste del brillo de la pantalla proyectada (salida de la luz)

NOTA Si la temperatura interna del proyector aumenta debido a que la temperatura ambiente es muy alta, la salida de luz puede reducirse automáticamente. Esto se denomina «modo de protección térmica (potencia de luz reducida)». Cuando el proyector ingresa al modo de protección térmica, el brillo de la imagen se reduce levemente. Para salir del modo de protección térmica, ajuste la salida de luz. Si desea más información, comuníquese con el distribuidor o representante.

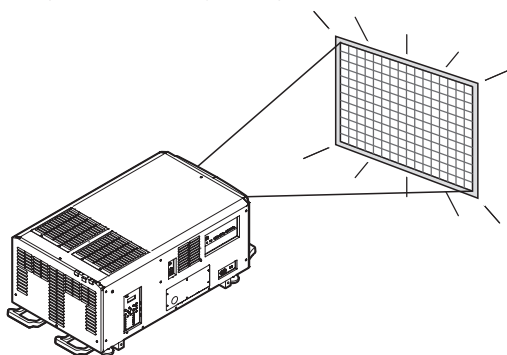
1 Presione el botón LIGHT ADJ.

Se mostrará la pantalla que permite ajustar la salida de la luz.



2 Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar la salida de la luz.

Se aplica el valor de ajuste especificado.



3-5. Prevención de errores de operación

Los botones del panel de control se pueden bloquear (KEY LOCK) para evitar operaciones erróneas. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. KEY LOCK debe desactivarse para operar estos botones.

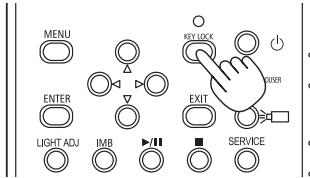
NOTA

- KEY LOCK se enciende automáticamente en los siguientes casos.
 - Cuando el proyector ingresó al modo en espera encendiendo el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz del proyector mientras se suministra electricidad CA.
 - Cuando el proyector ingresó al modo en espera luego de desactivar la electricidad usando el botón POWER.
- El tiempo en el que KEY LOCK se enciende mientras el proyector está en modo en espera depende de la configuración de «Auto Key Lock» en el menú de ajustes.
 - Cuando se activa Auto Key Lock, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. KEY LOCK se activa automáticamente de nuevo incluso después de desactivar KEY LOCK si no se realiza ninguna operación en el panel de control durante 30 segundos.
 - Cuando Auto Key Lock se desactiva, KEY LOCK se activa automáticamente cuando el proyector ingresa en modo en espera; sin embargo, se mantiene apagado después de desactivar KEY LOCK.

3-5-1. Configuración de KEY LOCK

- Presione el botón KEY LOCK en el panel de control durante un segundo o más.

KEY LOCK se activa. El indicador del botón KEY LOCK se enciende en naranja. Cuando presiona un botón en el panel de control del proyector mientras KEY LOCK está activado, se muestra «Panel is Locked. (KEY LOCK)», y el botón no funcionará. (Consultar página 45)



3-5-2. Desactivación de KEY LOCK

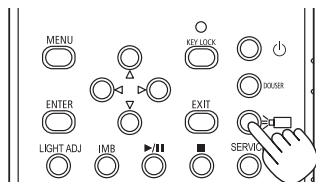
- Presione el botón KEY LOCK durante un segundo o más mientras KEY LOCK se encuentra activado.

KEY LOCK se desactiva. El indicador del botón KEY LOCK se desactiva.

3-6. Conexión y desconexión de la fuente luminosa con el proyector encendido

3-6-1. Apagado de la fuente luminosa

- Presione el botón LIGHT ON/OFF en el panel de control durante tres segundos o más.



3-6-2. Encendido de la fuente luminosa

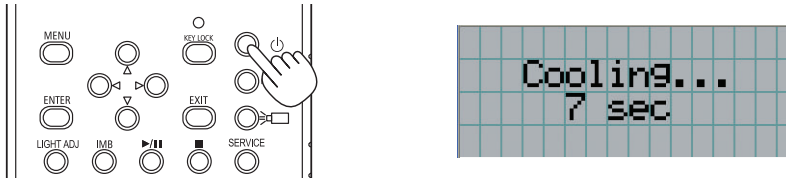
- Presione el botón LIGHT ON/OFF en el panel de control durante tres segundos o más.

3-7. Apagado del proyector

- 1 Presione el botón POWER en el panel de control del proyector durante tres segundos o más.

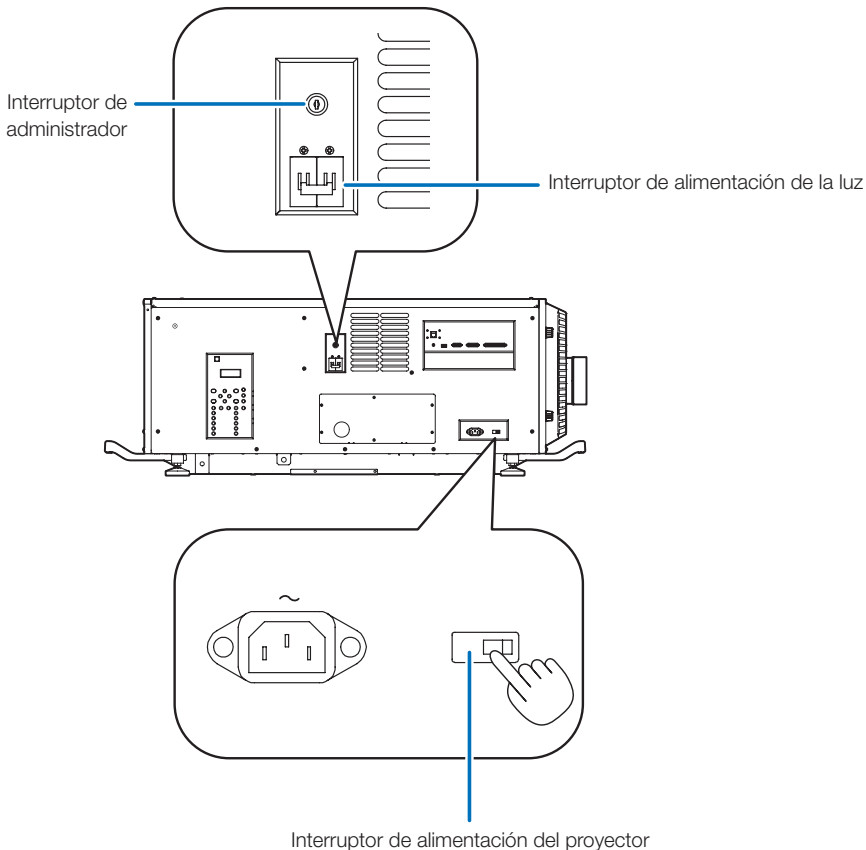
La fuente luminosa se apagará y parpadeará la luz verde del Indicador POWER y los indicadores de estado STATUS y SYSTEM parpadearán en naranja (estado de refrigeración). El ventilador continuará girando mientras se enfría y la cantidad de tiempo restante de refrigeración se muestra en la pantalla LCD.

Cuando finalice el proceso de refrigeración, los indicadores de estado POWER, STATUS y SYSTEM se iluminarán en naranja (modo de espera). De modo predeterminado, KEY LOCK se activa automáticamente si no se produce ninguna operación del panel de control en modo de espera durante 30 segundos. Los botones del menú de control no funcionan mientras KEY LOCK se encuentra activado. (Consultar página 40)



- 2 Espere hasta que el proyector ingrese en el modo en espera antes de apagar el interruptor de alimentación del proyector ([1]) y el interruptor de alimentación de la luz ([2]).

Los indicadores POWER, STATUS y SYSTEM se iluminan en naranja y la electricidad principal está desactivada.



3 Gire el interruptor de administración a la posición OFF y, a continuación, extraiga la llave de administrador.

4 Desconecte la electricidad CA al proyector.

NOTA En los siguientes casos, no apague el interruptor de alimentación del proyector ni el interruptor de alimentación de la luz ni desconecte la electricidad CA. Esto puede dañar el proyector.

- Mientras se proyectan imágenes
- Mientras esté conectada la energía
- Durante el proceso de refrigeración después de apagar la alimentación.
 - Cuando use la NP-90MS01/NP-90MS02: 90 segundos
- Durante el funcionamiento del bloque de medios integrados o IMB, por su sigla en inglés (si el proyector no está en modo en espera)

4.

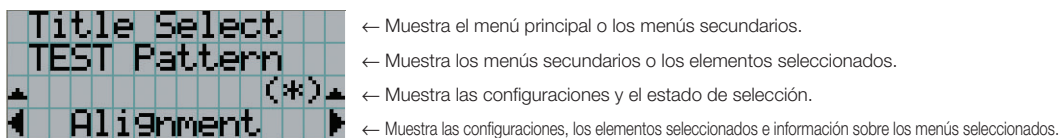
Uso de los menús

4-1. Operación básica con menús de ajuste

Para ajustar el proyector, muestre el menú en la pantalla LCD del panel de control del proyector.

4-1-1. Visor de pantalla

La pantalla del visor del menú consiste en un campo visor del menú (las dos líneas superiores) y un campo visor de elemento de configuración (las dos líneas inferiores).



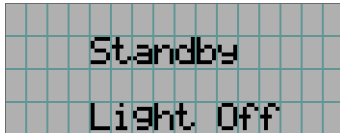
Los significados de los símbolos de la pantalla del visor del menú se describen a continuación.

| | |
|--|--|
| | Indica que existe un menú de nivel superior. Presione el botón UP para regresar al menú en un nivel superior. |
| | Indica que existe un elemento o menú seleccionado en el mismo nivel. Presione el botón LEFT/RIGHT para visualizar otros elementos o menús seleccionados. |
| | Indica que existe un menú de nivel inferior. Presione el botón DOWN para mostrar el menú a un nivel inferior. |
| | Indica que existen elementos de configuración de un nivel mayor o menor. Presione el botón UP para regresar al menú en un nivel superior. Presione el botón DOWN para mostrar el elemento de configuración en un nivel inferior. |

Cuando no se muestran menús, normalmente se muestra la siguiente pantalla.

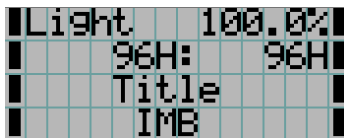
Cuando está en modo en espera

Cuando el proyector está en modo en espera (el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz están encendidos), se muestra lo siguiente.



Cuando la electricidad está activada

Cuando la electricidad está activada, se muestra lo siguiente.



← Muestra el valor de la configuración de salida de la fuente luminosa (%).

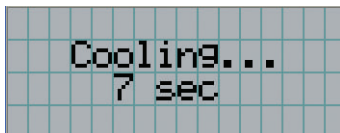
← Muestra el tiempo de uso de la fuente luminosa (en horas). (Para NC3541L: en el caso de la fuente luminosa 1 se muestra a la izquierda, mientras que para la fuente luminosa 2, se muestra a la derecha).

← Muestra el título seleccionado.

← Muestra el puerto de entrada de video seleccionado.

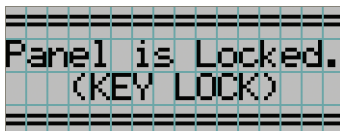
Cuando la electricidad está desactivada

Cuando presiona el botón POWER en el panel de control del proyector durante 3 segundos o más, el proyector comienza a refrigerarse. Cuando finaliza la refrigeración, el proyector entra en modo en espera. La cantidad de tiempo necesaria para la refrigeración se muestra como se indica a continuación durante el proceso.



Cuando se presiona un botón mientras la función key lock está activada

Si se presiona un botón en el panel de control mientras está activada la función key lock, se muestra lo siguiente y el botón no funcionará.



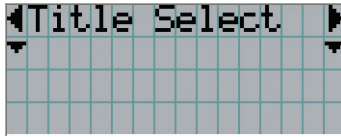
4. Uso de los menús

4-1-2. Menús de control

Preparación: Encienda el proyector. (Consultar página 32)

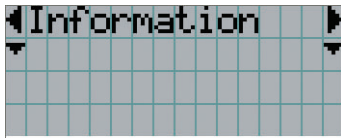
- 1** Presione el botón MENU en el panel de control del proyector.

El menú se muestra en la pantalla LCD.



- 2** Presione los botones LEFT/RIGHT para ver «Information».

Al presionar los botones LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de la siguiente manera «Title Select» ↔ «Configuration» ↔ «(Title Setup)» ↔ «Information».

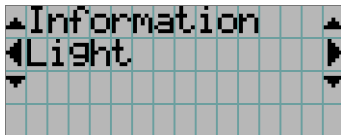


- 3** Presione el botón DOWN.

Se mostrará el menú secundario «Light» de «Information».

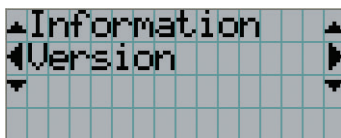
El elemento del menú puede seleccionarse presionando el botón ENTER en lugar del botón DOWN.

Para volver al estado anterior, presione el botón UP, o el botón EXIT.



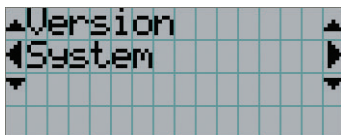
- 4** Presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar el menú secundario «Version».

Con cada pulsación del botón LEFT/RIGHT, la pantalla alternará de este modo «Light» ↔ «AC Voltage» ↔ «Preset Button» ↔ «Usage» ↔ «Error Code» ↔ «Version» ↔ «IP Address» ↔ «Setup Date» ↔ «Option Status».



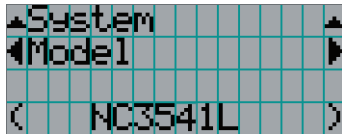
- 5** Presione el botón DOWN.

Se muestra el menú secundario «System» inferior a «Version».

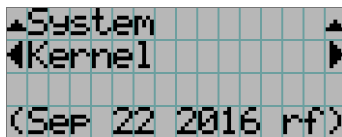


6 Presione el botón DOWN.

Se muestra el menú secundario «Model» inferior a «System».

**7** Presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar el menú secundario «Kernel».

En cada pulsación del botón LEFT/RIGHT, el visor alternará de la siguiente manera «Model» ↔ «Serial No.» ↔ «Kernel» ↔ «U-Boot» ↔ «RFS» ↔ «Main Software» ↔ «Data» ↔ «ICP» ↔ «ICP ConfigFile» ↔ «Slave BIOS» ↔ «Slave Firmware» ↔ «Slave Data» ↔ «Set Ctrl FPGA» ↔ «SSL BIOS» ↔ «SSL Firmware» ↔ «SSL Data» ↔ «SSL FPGA» ↔ «Secure Processor» ↔ «LD Driver1» ↔ «LD Driver2» ↔ «LD Driver3» ↔ «LD Driver4» ↔ «Router»

**8** Presione el botón UP varias veces.

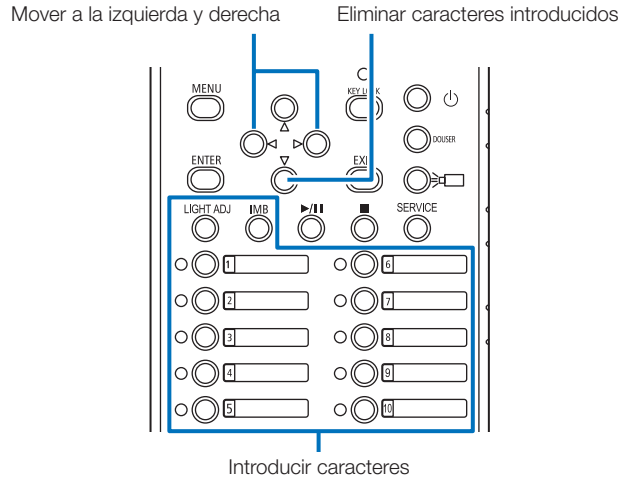
Cada vez que presione el botón UP, el visor volverá a un menú en un nivel superior.

4. Uso de los menús

4-1-3. Introducir caracteres alfanuméricos

Los caracteres alfanuméricos se introducen para elementos, como el archivo de registro del período especificado se escribe en la memoria USB. (Consultar página 73)

Los caracteres pueden introducirse presionando botones numéricos en el panel de control del proyector.



Los caracteres pueden ingresarse presionando cada botón como se muestra en la siguiente tabla. Para eliminar un carácter durante la introducción, presione el botón DOWN.

[Ejemplo de entrada]

Por ejemplo, para introducir «XGA», use el siguiente procedimiento:

- (1) Presione el botón «8» tres veces.
V → W → X
- (2) Presione el botón RIGHT.
- (3) Presione el botón «3».
XG
- (4) Presione el botón RIGHT.
- (5) Presione el botón «1».
XGA

| Botón | Caracter introducido |
|-------|---------------------------------------|
| 1 | A → B → C → 1 → a → b → c → ! → ↑ |
| 2 | D → E → F → 2 → d → e → f → " → ↑ |
| 3 | G → H → I → 3 → g → h → i → # → ↑ |
| 4 | J → K → L → 4 → j → k → l → \$ → ↑ |
| 5 | M → N → O → 5 → m → n → o → % → ↑ |
| 6 | P → Q → R → 6 → p → q → r → & → ↑ |
| 7 | S → T → U → 7 → s → t → u → ' → ↑ |
| 8 | V → W → X → 8 → v → w → x → (→ ↑ |
| 9 | Y → Z → / → 9 → y → z → ? →) → ↑ |
| 10 | * → , → . → 0 → ; → : → + → - → ↑ |

4-2. Tabla de menús de ajuste

Los menús en paréntesis con menús para el personal de servicio. Por lo general, estos menús no pueden usarse.

| Menú principal | Menú secundario | | Descripción | Página de referencia | |
|----------------|-----------------------|---------------------------|--|--|----|
| Title Select | «Title Memory Name» | | Selecciona el título de la señal que se proyectará. | 50 | |
| | TEST Pattern | | Selecciona el modelo de prueba que se proyectará. | 50 | |
| Configuration | Light Setup | Adjust | Ajusta el brillo (la salida) de la fuente luminosa. | 51 | |
| | Lens Control | Lens Position | Ajusta la posición de la pantalla proyectada. | 51 | |
| | | Focus Zoom | Ajusta el tamaño y enfoque de la pantalla proyectada. | 51 | |
| | Reset | (FactoryDefault) | Regresa las configuraciones a sus valores predeterminados. Selecciona entre los botones y títulos programados únicamente, las configuraciones de LAN y todas las configuraciones. | - | |
| | | Filter Cleaning | Inicializa el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de limpieza del filtro). | 52 | |
| | | (Fan Usage) | Inicializa el tiempo de uso del ventilador. | - | |
| | | (Light Usage) | Inicializa el tiempo de uso de la fuente luminosa. | - | |
| | | (Phosphor) | Inicializa el tiempo de uso del fósforo. | - | |
| | | (Diffuser) | Inicializa el tiempo de uso del difusor. | - | |
| | (Setup) | Douser Setup | Establece el estado abierto/cerrado de douser. | - | |
| | | Panel Key Lock | Bloquea los botones del panel de control del proyector para que no puedan operarse. | - | |
| | | Auto Key Lock | Activa o desactiva Auto Key Lock. | - | |
| | | Off Timer | Se establece el tiempo hasta que se apaga el proyector automáticamente. | - | |
| | | Message | Establece el tiempo para mostrar el mensaje que indica el ciclo de limpieza del filtro de aire. | - | |
| | | Silent Mode | Permite seleccionar si se usará el indicador de SYSTEM/LIGHT, el timbre, los indicadores del panel de control y la iluminación trasera. | - | |
| | | Remote Sensor | Coloque el receptor del mando a distancia en la parte delantera y trasera del proyector. | - | |
| | | Projector ID | Puede operar varios proyectores por separado y de forma independiente con un solo mando a distancia que cuente con la función de ID DE Proyector. Si asigna el mismo ID a todos los proyectores, puede operar convenientemente todos los proyectores a la vez utilizando el mando a distancia. | - | |
| | | Installation (Nota) | (Option Slot) | Configura el dispositivo instalado en la ranura (únicamente cuando el proyector está en modo en espera). | - |
| | | | (Orientation) | Fija el método de proyección y el modo de operación del ventilador de refrigeración. | - |
| | Lens Type (Nota) | | Esta función no se puede utilizar. | 52 | |
| | Lens Calibrate (Nota) | | Esta función no se puede utilizar. | 52 | |
| | Lens Center (Nota) | | Mueve la posición de cambio del lente al centro (solo cuando esta encendido el proyector). | 52 | |
| | (Baudrate) | | Establece la velocidad de transmisión de datos (bps) del terminal de control de la PC (RS-232). | - | |
| | (Date/Time) | | Fija la fecha y hora en el proyector. | - | |
| | (New Router Setup) | | Fija el enrutador con las configuraciones predeterminadas cuando se reemplaza el enrutador incorporado en el proyector. | - | |
| | (Fan Speed Mode) | | Establece el modo de funcionamiento del ventilador de refrigeración. | - | |
| | (Service) | Muestra el Menú Servicio. | - | | |
| | (Memory) | Light | El contenido de la memoria seleccionada para la luz (valor de potencia de salida de la luz) puede sobrescribirse con una nueva configuración. | - | |
| | | Lens | El contenido de la memoria seleccionada para el lente puede sobrescribirse con una nueva configuración. | - | |
| | (Title Setup) | Preset Button | Preset Button 1-20 | Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <10>). | 53 |

4. Uso de los menús

| Menú principal | Menú secundario | | Descripción | Página de referencia |
|----------------|-----------------|--------------------|--|----------------------|
| Information | Light | Output | Muestra la configuración de salida de la fuente luminosa. | 53 |
| | AC Voltage | | Muestra el valor del voltaje de la fuente de alimentación suministrado al proyector. | 53 |
| | Preset Button | Preset Button 1-20 | Muestra los títulos que se asignarán a los botones de programación (botones <1> a <10>). | 53 |
| | Usage | | Muestra la información relativa al uso del proyector. | 54 |
| | Error Code | | Muestra el error que se produce actualmente. | 54 |
| | Version | System | Muestra el nombre de modelo y la información de la versión del proyector. | 55 |
| | | IMB | Muestra el nombre de proveedor y la información de la versión del bloque de medios (IMB). | 55 |
| | IP Address | System | Muestra la dirección IP del proyector. | 55 |
| | Setup Date | | Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del período de garantía). | |
| | Option Status | | Muestra el estado del enlace del dispositivo montado en la ranura y el proyector. | 56 |

(Nota) Se debe iniciar una sesión en el proyector con privilegios de Usuario avanzado o superiores.

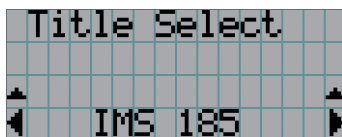
4-3. Title Select

4-3-1. Title select (Title Memory)

Selecciona el título de la señal que se proyectará.

Puede registrar hasta 100 títulos. Además, puede asignar los títulos registrados a los botones de programación (botones <1> a <10>) en el panel de control del proyector presentarlos en pantalla usando esos botones directamente.

Solicite detalles al distribuidor sobre el registro y cambio de títulos.



← Muestra el elemento seleccionado actualmente con un asterisco (*).
 ← Selecciona el título que se proyectará.

4-3-2. Test Pattern

Selecciona el modelo de prueba que se proyectará.



← Muestra el elemento seleccionado actualmente con un asterisco (*).
 ← Selecciona el modelo de prueba que se proyectará.

| |
|--|
| OFF, Alignment, Cross Hatch, Convergence, Red, Green, Blue, White, Black, White 50% [IRE], H-Ramp |
|--|

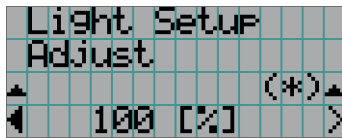
4-4. Configuration

Solicite al distribuidor que realice las configuraciones.

4-4-1. Light Setup

Adjust

Ajusta el brillo (la salida) de la fuente luminosa. Esta configuración es la fracción obtenida al tomar el valor máximo del brillo de la fuente luminosa como el 100 %.



← Ajusta el valor de la potencia de salida (%).

4-4-2. Lens Control

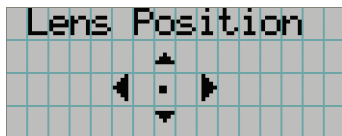
Ajuste la posición, el tamaño y el enfoque de la pantalla proyectada.

Presione el botón ENTER para alternar la pantalla entre los ajustes de «Lens Position» y «Focus Zoom». Presione el botón EXIT para regresar al menú en un nivel superior.

Lens Position

Ajusta la posición de la pantalla proyectada.

La pantalla proyectada se mueve en la dirección seleccionada a medida que presiona el botón UP/DOWN/LEFT/RIGHT.

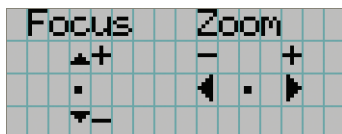


Focus Zoom

Ajusta el tamaño (Zoom) y enfoque (Focus) de la pantalla proyectada.

Presione el botón UP/DOWN para ajustar el enfoque.

Presione el botón LEFT/RIGHT para ajustar el tamaño de la pantalla proyectada.



4. Uso de los menús

4-4-3. Reset

Se usa para volver a programar el tiempo de uso del filtro de aire, etc.

Filter Cleaning

Vuelve a programar el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de limpieza del filtro). Seleccione el filtro. Presione el botón ENTER, seleccione «Yes» en la pantalla de confirmación mostrada y, a continuación, presione el botón ENTER para volver a programar el tiempo de uso del filtro de aire (para confirmar la fecha de limpieza del filtro).



← Presione el botón ENTER para ver la pantalla de confirmación.

4-4-4. Installation

Lens Type

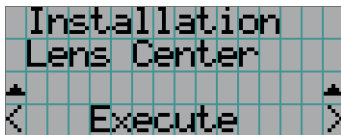
Esta función no se puede utilizar.

Lens Calibrate

Esta función no se puede utilizar.

Lens Center

Mueve la posición del lente en el centro. La posición central podría variar levemente según las condiciones de montaje del lente. Este elemento de menú solo se encontrará disponible cuando el proyector esté encendido y usted haya iniciado una sesión con privilegios de Usuario avanzado o superiores.



← Presione el botón ENTER para ejecutar el movimiento.

4-5. Title Setup

Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <10>) (hasta 20 títulos). Solicite al distribuidor que realice las configuraciones.

4-6. Information

Muestra información relacionada con la fuente luminosa, el tiempo de uso del proyector, los datos de la versión y los códigos de error.

4-6-1. Light

Output

Muestra el valor de la configuración de salida de la fuente luminosa (%).

```

▲Light ▲
◀Output ▶
( 100.0 [%] )
  
```

← Muestra la configuración vigente (%).

4-6-2. AC Voltage

Muestra el valor del voltaje de la fuente de alimentación suministrado al proyector.

```

** AC Voltage **
PS-S 200 [V]
PS-L1 200 [V]
< Refresh >
  
```

| | |
|-------|--|
| PS-S | Valor de la tensión de alimentación del proyector. |
| PS-L1 | Valor de la tensión de alimentación de la fuente de alimentación de luz. |

4-6-3. Preset Button

Establece el título que se asignará a los botones de programación (botones <1> a <10>) en el panel de control del proyector.

```

▲Preset Button ▲
◀PresetButton1 ▶
Title No.8
( Logo )
  
```

← Selecciona el número del botón de configuración cuyo contenido desea ver.

← Muestra los números de los títulos asignados.

← Muestra los nombres registrados de los títulos asignados.

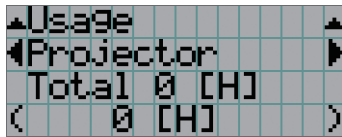
CONSEJOS

Para seleccionar un título asignado a uno de los «Preset Button11» a «Preset Button20», presione el botón de configuración mientras sostiene el botón UP. Por ejemplo, para seleccionar el título asignado a «Preset Button11», presione el botón <1> mientras sostiene el botón UP.

4. Uso de los menús

4-6-4. Usage

Muestra información relativa al uso del proyector, como el tiempo de uso del proyector, la fuente luminosa, los filtros de aire y el ventilador, así como información acerca del ciclo de reemplazo de la fuente luminosa.



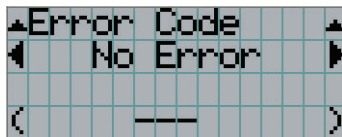
← Seleccione el elemento para mostrar.

← Muestra información sobre el elemento seleccionado.

| | |
|-----------------|---|
| Projector | Muestra el tiempo de uso del proyector. |
| Filter Cleaning | Muestra el tiempo de uso de los filtros de aire (para confirmar la fecha de limpieza de los filtros). |
| Fan Usage | Muestra el tiempo de uso del ventilador. |
| Light Usage | Visualización del tiempo de uso de la fuente luminosa. |
| Phosphor | Visualización del tiempo de uso del fósforo. |
| Diffuser | Visualización del tiempo de uso del difusor. |
| Douser count | Muestra la cantidad de veces que se usó douser. |

4-6-5. Error Code

Muestra el código de error cuando se produce un error.



← Muestra el código de error que se produce.

← Muestra el nombre del error que se produce.

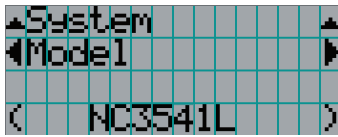
Cuando se producen varios errores, puede verlos presionando los botones LEFT/RIGHT.

4-6-6. Version

Muestra la información de versión sobre el proyector, tarjetas opcionales e IMB.

System

Muestra la información sobre la versión del proyector.



← Seleccione el elemento para mostrar.

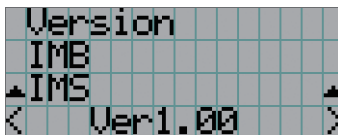
← Muestra la información sobre la versión.

Los elementos de la pantalla son los siguientes.

- Model
- Kernel
- RFS
- Data
- ICP ConfigFile
- Slave Firmware
- Set Ctrl FPGA
- SSL Firmware
- SSL FPGA
- LD Driver1
- LD Driver3
- Router
- Serial No.
- U-Boot
- Main Software
- ICP
- Slave BIOS
- Slave Data
- SSL BIOS
- SSL Data
- Secure Processor
- LD Driver2
- LD Driver4

IMB

Muestra el nombre de proveedor y la información de la versión del bloque de medios (IMB). Cuando el proyector está en modo en espera, el nombre del proveedor está en blanco y la información sobre la versión muestra lo siguiente: «---».



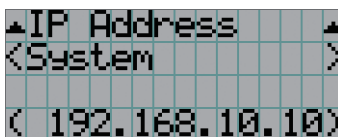
← Muestra el nombre del proveedor.

← Muestra la información sobre la versión.

* Cuando se monta el NP-90MS01/NP-90MS02, el nombre de proveedor indica "IMS".

4-6-7. IP Address

Muestra la dirección IP fijada en el proyector.



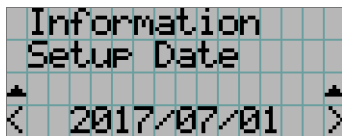
← Muestra la dirección IP.

| | |
|--------|--|
| System | Muestra la dirección IP fijada para el proyector (System). |
|--------|--|

4. Uso de los menús

4-6-8. Setup Date

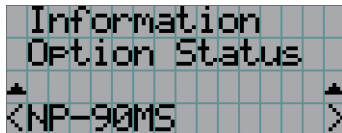
Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del período de garantía).



← Muestra la fecha en que se instaló el proyector (fecha de inicio del período de garantía).

4-6-9. Option Status

Muestra el estado del vínculo del dispositivo montado en la ranura en el proyector. El nombre del dispositivo se muestra en () cuando el proyector está en modo en espera o cuando no se puede confirmar la conexión con el dispositivo.



← Muestra el estado del enlace del dispositivo en la ranura.

- NP-90MS: NP-90MS01/NP-90MS02
- <Nombre del proveedor> IMB: Bloque de medios
- Sin tarjeta: no hay dispositivos montados

5.

Mantenimiento del proyector

NOTA Solicite al distribuidor que realice la limpieza interior del proyector.

5-1. Limpieza de la caja

 **ADVERTENCIA**

No utilice un espray que contenga gases inflamables para eliminar el polvo adherido a la carcasa, etc. Esto podría provocar fuego.

Antes de realizar el mantenimiento del proyector, asegúrese de comprobar siempre que el proyector esté apagado y el enchufe eléctrico desenchufado del interruptor eléctrico.

- Pase un paño seco y suave sin lana.
Cuando la caja está muy sucia, pase un paño húmedo bien retorcido antes de humedecerla con detergente natural diluido en agua y, luego, culmine con un paño seco.
Cuando use un trapo de polvo químico, siga las instrucciones en su manual.
- No use solventes como diluyente o benceno. Se puede deteriorar o despegar el revestimiento.
- Al extraer polvo de la apertura de ventilación, aspirelo con un adaptador con un cepillo o aspiradora. Nunca permita que el limpiador sin adaptador entre en contacto directo ni use adaptadores de boquilla en la limpieza.
- Limpie la apertura de la ventilación en intervalos regulares. Si se deja acumular el polvo allí, puede provocar calentamiento en el interior, lo que supone problemas funcionales. El intervalo, que puede variar según la ubicación del proyector, es alrededor de 100 horas.
- No dañe la caja rayándola o permitiendo que objetos duros la golpeen. Esto puede rayar el proyector.
- Consulte al distribuidor sobre la limpieza dentro del proyector.

NOTA No permita que ingresen plaguicida ni otros líquidos volátiles que puedan salpicar la caja, el lente o la pantalla. Además, no permita que ningún objeto de goma o plástico permanezca en contacto con la caja durante mucho tiempo. Se puede deteriorar o despegar el revestimiento.

5-2. Limpieza del lente

Limpie el lente del mismo modo que limpiaría el lente de una cámara (con un soplador comercialmente disponible o un papel para limpiar vidrio). Tenga cuidado de no dañar el lente durante la limpieza.



ADVERTENCIA

- No mire a la fuente luminosa mientras el proyector esté encendido. El proyector emite una luz potente que podría causar problemas visuales.
- No utilice un spray que contenga gases inflamables para eliminar el polvo adherido a la lente, etc. Esto podría provocar fuego.

5-3. Limpieza de los filtros de aire

Los filtros de aire están fijados sobre la salida de aire del proyector para evitar el polvo. Limpie los filtros de aire periódicamente para mantener el rendimiento del proyector.

- Puede ver el tiempo de uso de los filtros de aire en «Information» - «Usage» en el menú de ajuste (Ver página 54).



ADVERTENCIA

- El polvo en los filtros de aire impedirá la ventilación del proyector, provocará un aumento de la temperatura interna y puede provocar incendios o errores de funcionamiento.
- No utilice un spray que contenga gases inflamables para eliminar el polvo adherido a los filtros, etc. Esto podría provocar fuego.



PRECAUCIÓN

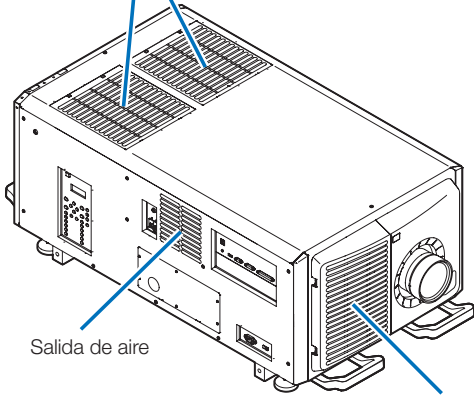
Antes de limpiar el filtro, apague la alimentación, asegúrese de que el ventilador de refrigeración se ha detenido totalmente y, a continuación, apague el interruptor de alimentación principal. Asegúrese de que la unidad se ha refrigerado totalmente antes de limpiar el filtro. Si quita la tapa del filtro mientras la unidad está en funcionamiento, podrían producirse quemaduras o descargas eléctricas por el contacto con las piezas internas.

La unidad utiliza un filtro de malla metálica de dos capas instalado detrás de la tapa del filtro. Si se limpia periódicamente, podrá utilizarse repetidamente.

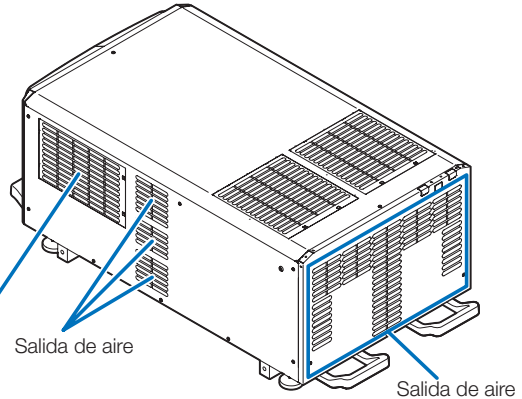
Cuando limpie el filtro de aire, limpie todos a la vez.

NC3541L

Entrada de aire
(Cubierta del filtro / Filtro)

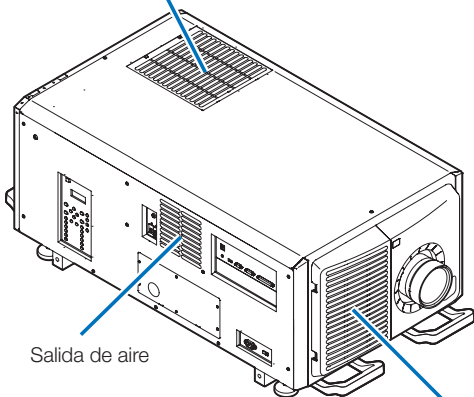


Entrada de aire
(Cubierta del filtro / Filtro)

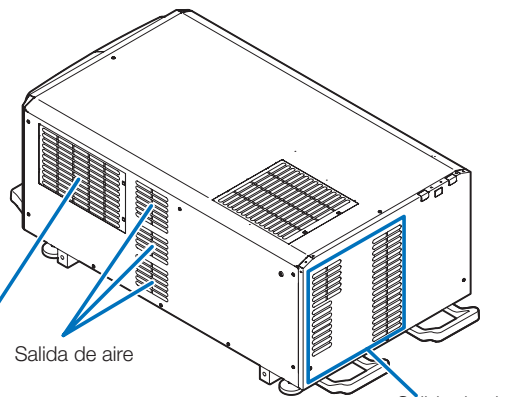


NC2041L

Entrada de aire
(Cubierta del filtro / Filtro)



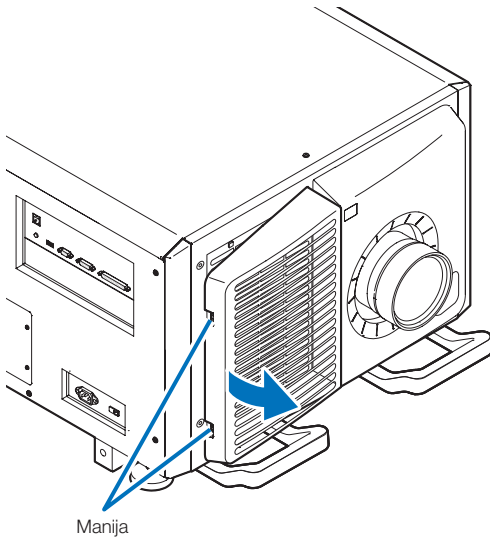
Entrada de aire
(Cubierta del filtro / Filtro)



5-3-1. Limpieza de los filtros de aire

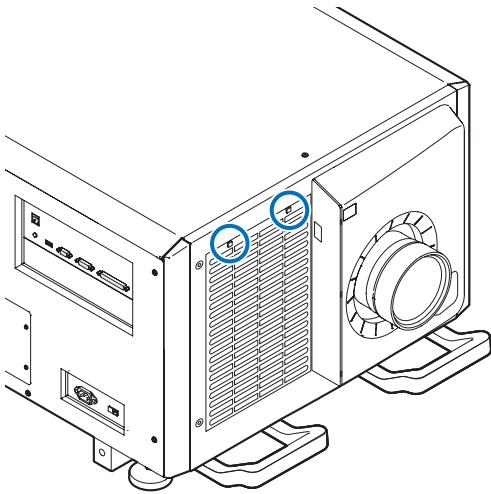
1 Extraiga la tapa del filtro delantero.

Jale de la tapa del filtro delantero en la dirección que indica la flecha para retirarla.

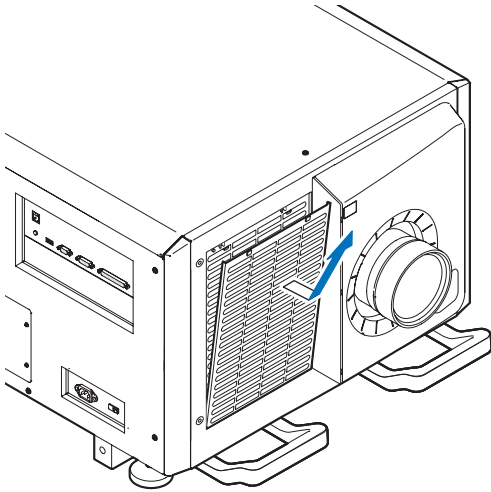


2 Extraiga el filtro de aire.

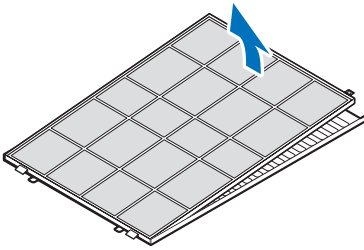
1. Presione el botón de tope (2 lugares).



2. Jale la parte superior del filtro de aire y hacia usted. Cuando se haya liberado la mitad superior del filtro de aire, retire el filtro tirándolo en diagonal hacia arriba.

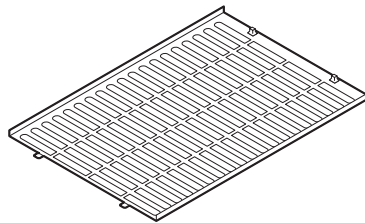
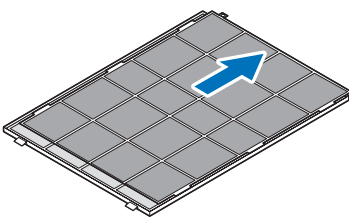


3 Levante el filtro de aire en la dirección que indica la flecha y extráigalo.

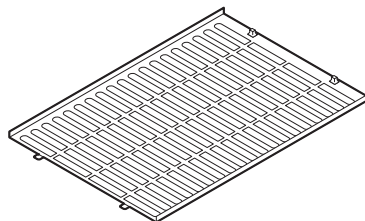
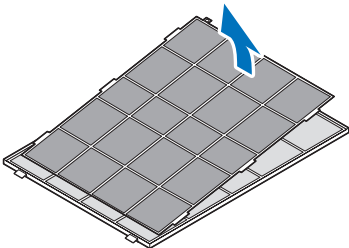


4 Extraiga el filtro de aire.

1. Deslice el filtro de aire superior hasta la posición que se muestra abajo.



2. Levante el filtro de aire superior en la dirección que indica la flecha y extráigalo.

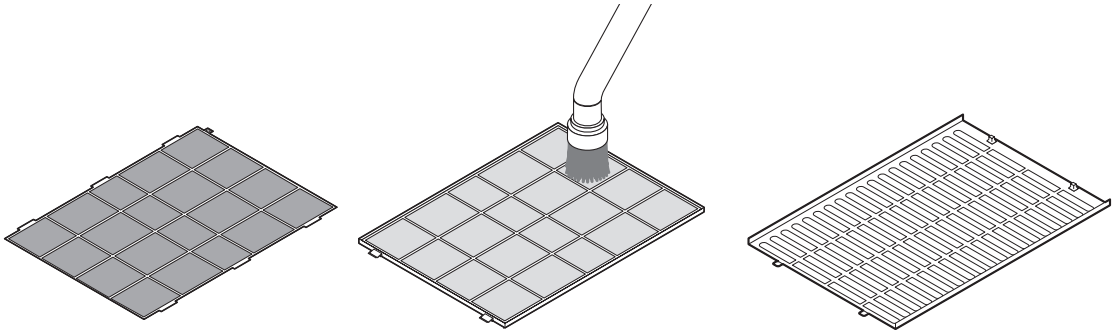


5. Mantenimiento del proyector

NOTA No aplique demasiada fuerza ni intente abrirlo haciendo palanca. Esto podría deformar el reborde e imposibilitar la reinstalación de la tapa del filtro.

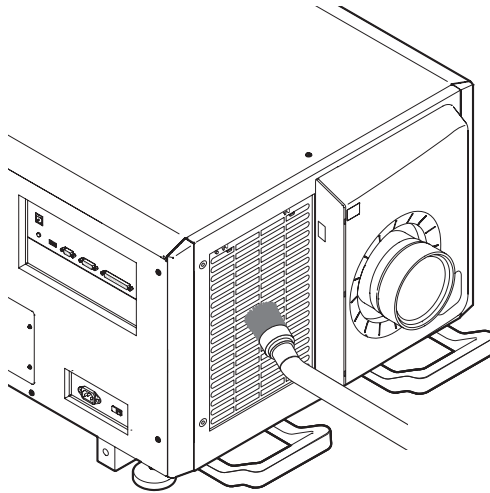
5 Limpie todo el polvo de los filtros utilizando un aspirador.

Retire con cuidado el polvo de las tapas de los filtros así como de los dos lados de todos los filtros.



Elimine asimismo el polvo de las rejillas del exterior del proyector.

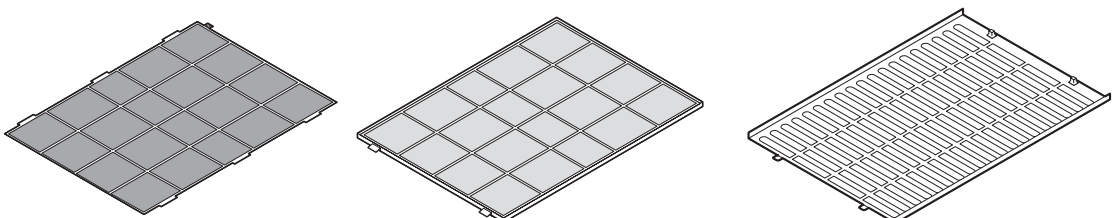
Asegúrese de retirar también el polvo atascado en las rejillas (ciegas con lamas horizontales anguladas) con un aspirador.



NOTA

- Siempre que aspire el filtro, utilice el accesorio de cepillo suave. Esto evitará dañar el filtro.
- No lave el filtro con agua. Esto podría dañar la membrana del filtro y provocar atascos.

6 Ensamble las diversas piezas del filtro y colóquelo dentro de la tapa del filtro.



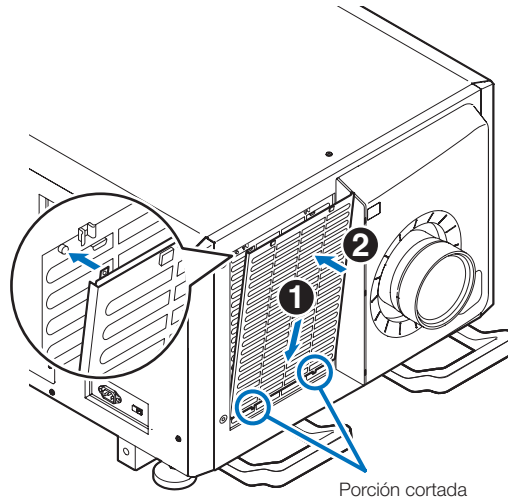
Filtro de grado grueso

Filtro de grado fino

Cubierta del filtro

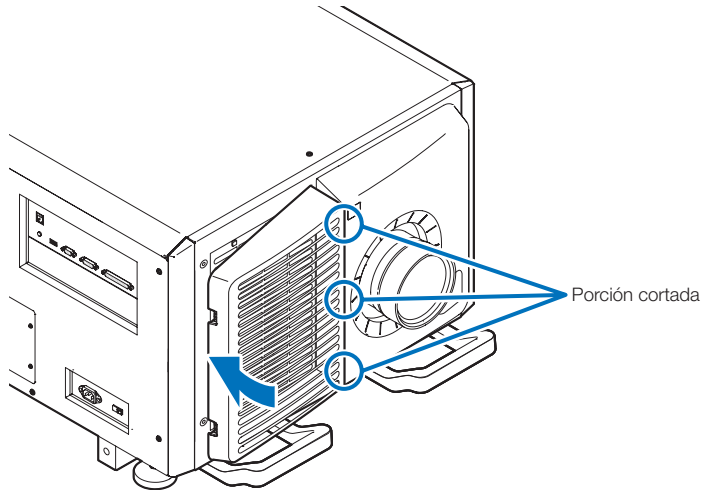
7 Fije el filtro dentro de la unidad del proyector.

1. Enganche las pestañas de la tapa del filtro en la parte cortada de la unidad del proyector para fijarla.
2. Alinee el filtro de aire con la entrada de aire.



8 Instale la tapa del filtro delantero.

Presione la tapa del filtro delantero en la dirección que indica la flecha para instalarla.



9 Limpie los filtros del aire del otro respiradero de entrada del mismo modo.

Limpie los filtros del aire del otro respiradero de entrada como se indica en los pasos [2] a [7].

NOTA

- Antes de encender la alimentación, asegúrese de que todas las tapas de los filtros se encuentran en su sitio. Si no estuvieran instaladas adecuadamente, podría entrar polvo al interior del proyector y provocar fallos de funcionamiento.
- Ponga a cero "FilterCleaning Time" (Tiempo de limpieza de los filtros) después de limpiar los filtros (Consultar esta página).

5-3-2. Reconfiguración del tiempo de uso del filtro de aire

- 1** Encienda el proyector.
- 2** Vuelve a programar el mensaje mostrado al seleccionar «Configuration» → «Reset».
Seleccione «Configuration» → «Reset» → «Filter Cleaning» en el menú de ajuste. Se desactiva el mensaje «FilterCleaning Time» en la pantalla LCD.

Con esto habrá concluido la reconfiguración del tiempo de uso del filtro de aire.

6. Apéndice

6-1. Solución de problemas

Antes de pedir reparaciones, compruebe su conexión, configuraciones y funcionamiento una vez más. Si no se puede corregir el error, póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones o reparación.

6-1-1. Problemas y dónde revisar

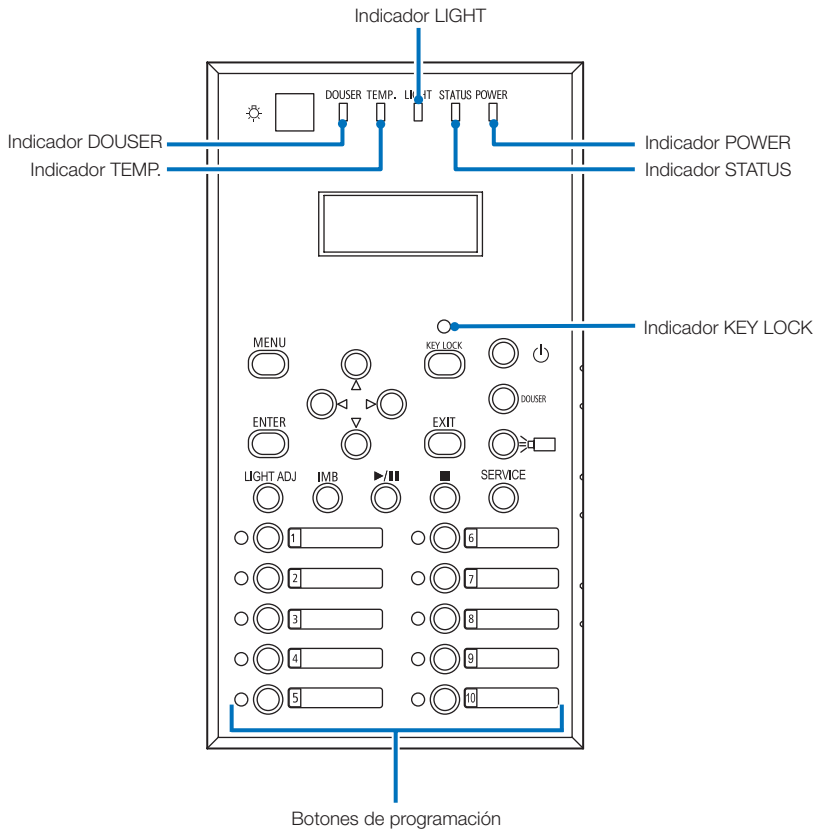
| Problema | Revise estos elementos |
|------------------------------------|---|
| No se puede encender el proyector. | Compruebe si se suministra electricidad CA al proyector. |
| | Asegúrese de que el interruptor de alimentación del proyector y el interruptor de alimentación de la luz estén encendidos. |
| | Compruebe si la función key lock del panel se encuentra activada. Si es así, los botones de control de la unidad principal se encuentran bloqueados y no funcionan. |
| | ¿La temperatura interior del proyector es muy elevada? Cuando la temperatura interna es muy elevada, la función de protección no le permite al proyector encenderse. Espere unos minutos y, a continuación, enciéndalo. |
| | El proyector no funcionará si la llave de administrador no está insertada. |
| La imagen no se puede proyectar. | Compruebe si se seleccionó la entrada conectada. |
| | Compruebe si hay un cable conectado adecuadamente a la terminal de entrada. |
| | Compruebe si el douser está cerrado. |
| | Compruebe si las configuraciones están todas ajustadas adecuadamente. |
| La imagen está deformada. | Compruebe si el transportador está instalado correctamente. |
| La imagen está desenfocada. | Asegúrese de que el lente está enfocado correctamente. |
| | Compruebe si la pantalla y el proyector están instalados en ángulos correctos. |
| | La distancia de proyección puede ser más prolongada que el rango de enfoque. |
| | Verifique que el lente y las demás partes tienen condensación. Si el proyector está encendido en un lugar cálido luego de ser almacenado en una sala fría, el lente y los demás componentes ópticos internos pueden condensarse. En dichos casos, aguarde varios minutos hasta que desaparezca la condensación. |

6. Apéndice

| Problema | Revise estos elementos |
|--|---|
| La imagen de video está deformada. | Compruebe si el cable de señal conectado al proyector está desconectado. |
| Parpadea una luz roja en el Indicador de estado del SYSTEM | El proyector puede tener problemas. Póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones. |
| Se muestra un código de error. | Póngase en contacto con el distribuidor para recibir instrucciones. |

6-2. Lista del visor del indicador

Consulte las siguientes descripciones cuando los botones del panel de control o los indicadores en la parte trasera del proyector estén encendidos o parpadeando. Además, el proyector tiene una función de advertencia que usa un timbre.



6-2-1. Botones de programación

| Condición del indicador | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|----------------------------------|------|
| Desactivado | No se asignó un título al botón. | - |
| Luz estable | Se asignó un título al botón. | - |
| Verde | El título se está seleccionando. | - |
| Blanco | El título no se seleccionó. | - |

6-2-2. Indicador KEY LOCK

| Condición del indicador | | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|---------|-------------------------------------|------|
| Desactivado | | El botón key lock está desactivado. | - |
| Luz estable | Naranja | El botón key lock está activado. | - |

6-2-3. Indicador DOUSER

| Condición del indicador | | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|-------|-------------------------|------|
| Luz estable | Verde | Douser está cerrado. | - |
| Desactivado | | Douser está abierto. | - |

6-2-4. Indicador TEMP.

| Condición del indicador | | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|------|--|--|
| Luz parpadeante | Rojo | La temperatura del proyector sube hasta acercarse al límite de la temperatura de funcionamiento. | Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error. |
| Luz estable | Rojo | La temperatura del proyector sube casi al límite de la temperatura de funcionamiento. | Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error. |

6-2-5. Indicador LIGHT

| Condición del indicador | | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|-------|--|------|
| Desactivado | | La fuente luminosa está desconectada. | - |
| Luz parpadeante | Verde | El interruptor de encendido apagado (ON/OFF) de la fuente de luz no se puede accionar. | - |

6-2-6. Indicador STATUS

| Condición del indicador | | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|------------------------------|---|--|
| Desactivado | | El suministro eléctrico del proyector está desactivado. | - |
| Luz parpadeante | Naranja | Estado desde apagado hasta modo en espera. | Aguarde un momento. |
| | Verde (ciclos de 1) (Nota 1) | El proyector se está preparando para encenderse. Douser está cerrado. | Aguarde un momento. |
| | Verde (ciclos de 2) (Nota 2) | El proyector está encendido. (La fuente luminosa está desconectada.) | - |
| | Rojo (con timbre) | Problema, error de seguridad. | Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error. |
| | Rojo (sin timbre) | Error con posible proyección de imagen en determinadas condiciones. | Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error. |
| Luz estable | Verde | El proyector está encendido. | - |
| | Naranja | El proyector está en modo en espera. | - |
| | Rojo | Error a un nivel que no afecta la proyección. | Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error. |

(Nota 1) Repite 0,5 segundos encendido → 0,5 segundos apagado.

(Nota 2) Repite 1,5 segundos encendido → 0,5 segundos apagado.

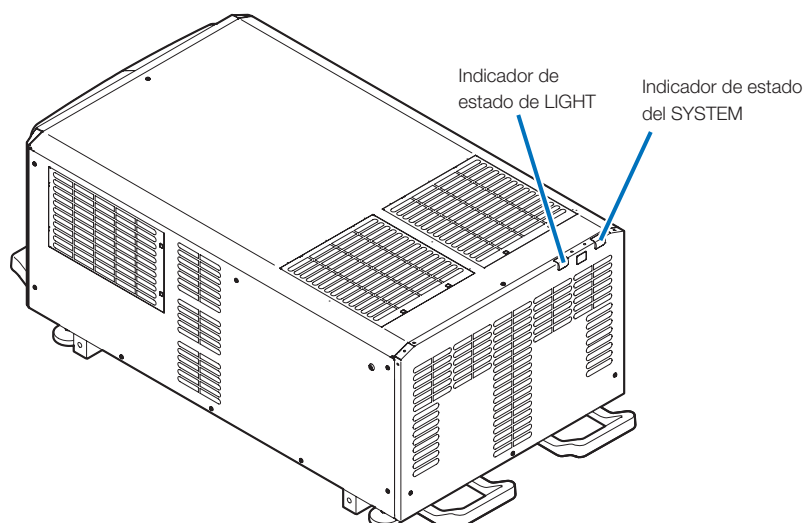
6. Apéndice

6-2-7. Indicador POWER

| Condición del indicador | | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|-----------------------------------|--|---------------------|
| Luz estable | Azul | Mientras se está iniciando el software del proyector. | Aguarde un momento. |
| | Naranja | La alimentación del proyector está encendida o el proyector se encuentra en modo en espera. | - |
| | Verde | El proyector está encendido. | - |
| Luz parpadeante | Azul | Mientras se está iniciando el software del proyector. | Aguarde un momento. |
| | Verde | El proyector se está preparando para encenderse. Estado desde apagado hasta modo en espera. | - |
| | Verde (cycle de 3) (Nota 1) | Cuando está activado el temporizador de apagado automático. | - |

(Nota 1) Repite 2,5 segundos encendido → 0,5 segundos apagado.

6-2-8. Indicadores



Indicador de estado del SYSTEM

| Condición del indicador | | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|------------------------------|---|--|
| Desactivado | | El suministro eléctrico del proyector está desactivado. | - |
| Luz parpadeante | Naranja | Estado desde apagado hasta modo en espera. | Aguarde un momento. |
| | Verde (ciclos de 1) (Nota 1) | El proyector se está preparando para encenderse. Douser está cerrado. | Aguarde un momento. |
| | Verde (ciclos de 2) (Nota 2) | El proyector está encendido. (La fuente luminosa está desconectada.) | - |
| | Rojo (con timbre) | Problema, error de seguridad. | Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error. |
| | Rojo (sin timbre) | Error con posible proyección de imagen en determinadas condiciones. | Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error. |
| Luz estable | Verde | El proyector está encendido. | - |
| | Naranja | El proyector está en modo en espera. | - |
| | Rojo | Error a un nivel que no afecta la proyección. | Se muestra un mensaje de error en la pantalla LCD. Compruebe el contenido del error. |

(Nota 1) Repite 0,5 segundos encendido → 0,5 segundos apagado.

(Nota 2) Repite 1,5 segundos encendido → 0,5 segundos apagado.

Indicador de estado de LIGHT

| Condición del indicador | Condición del proyector | Nota |
|-------------------------|---------------------------------------|------|
| Desconectado | La fuente luminosa está desconectada. | - |
| Luz estable | La fuente luminosa está conectada. | - |

6-3. Operación con un explorador HTTP

6-3-1. Información general

El uso de funciones del servidor HTTP permitirá controlar el proyector desde un navegador web. Asegúrese de usar «Microsoft Internet Explorer 4.x» o una versión posterior del navegador.

El dispositivo usa «JavaScript» y «Cookies», y debería poder ajustarse el navegador para aceptar dichas funciones. El método de configuración variará según la versión del navegador. Consulte los archivos de ayuda y otra información facilitada en el software.

NOTA La respuesta del visor o de los botones puede tardar o el funcionamiento puede no ser aceptado según las configuraciones de la red.
Si esto sucede, consulte al administrador de la red.
Es posible que el proyector no responda si se presionan los botones en intervalos rápidos. Si esto sucede, aguarde un instante y repita la operación.
Se puede acceder a las funciones del servidor HTTP mediante
`http://<dirección IP del proyector>/index.html`
en la columna de entrada de la URL.

6-3-2. Preparación antes de usar

Realice las conexiones de red y configure el proyector, también confirme que se completó antes de efectuar operaciones con el explorador.

Las operaciones con exploradores que usen un servidor proxy pueden no ser posibles según el tipo de servidor proxy el método de configuración. Si bien el tipo de servidor proxy constituirá un factor, es posible que los elementos que se hayan configurado no se muestren según la efectividad del cache, y los contenidos configurados desde un explorador no se reflejarán en el funcionamiento. Se recomienda que no se use un servidor proxy a menos que sea inevitable.

6-3-3. URL al conectarse a un servidor HTTP

Aunque por lo general se especifica «http://<dirección IP del proyector>/index.html» como la URL al conectarse a un servidor HTTP (Ejemplo 2), también puede conectarse al especificar el nombre de host como la URL si se cumplen las condiciones siguientes (Ejemplo 1).

- El nombre de host del proyector está registrado con el servidor de nombres de dominio
- La dirección IP y el nombre de host del proyector se agregaron al archivo «HOSTS» en la PC

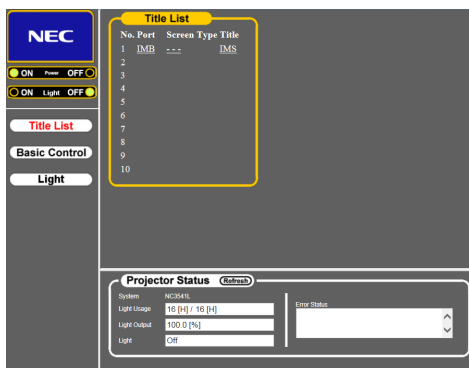
(Ejemplo 1) Cuando el nombre de servidor del proyector se configuró en «pj.nec.co.jp».

http://pj.nec.co.jp/index.html se especifica para la dirección o columna de entrada de la URL para acceder a las funciones del servidor HTTP.

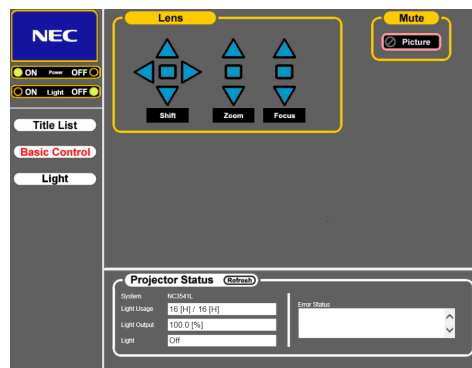
(Ejemplo 2) Cuando la dirección IP del proyector es «192.168.10.10».

http://192.168.10.10/index.html se especifica para la dirección o columna de entrada de la URL para acceder a las funciones del servidor HTTP.

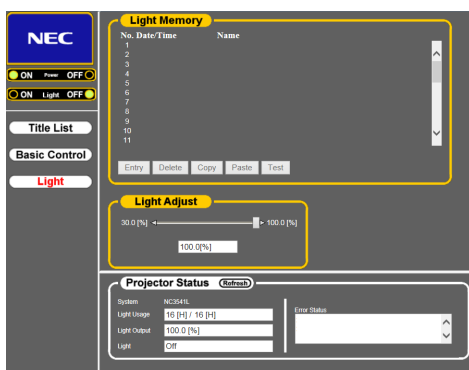
6-3-4. Estructura del servidor HTTP



<Pantalla Title List>



<Pantalla Basic Control>



<Pantalla Light>

6. Apéndice

| | | |
|------------------|---|---|
| Power | Controla la energía hacia el proyector. <ul style="list-style-type: none"> • On: Apaga la electricidad. • Off: Apaga la electricidad. | |
| Light | Enciende y apaga la fuente luminosa. <ul style="list-style-type: none"> • On: Enciende la fuente luminosa. • Off: Apaga la fuente luminosa. | |
| Title List | Muestra los títulos configurados en el proyector (como puerto de entrada, tipo de pantalla y título). Verifique y se cambiará el título. | |
| Basic Control | Muestra los elementos de control básicos. | |
| Lens | Controla el funcionamiento del lente. | |
| | Shift | <ul style="list-style-type: none"> ▲ : Mueve la pantalla proyectada hacia arriba. ▼ : Mueve la pantalla proyectada hacia abajo. ◀ : Mueve la pantalla proyectada hacia la izquierda. ▶ : Mueve la pantalla proyectada hacia la derecha. ■ : detiene el movimiento. El movimiento también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez. |
| | Zoom | <ul style="list-style-type: none"> ▲ : Acerca el lente. ▼ : Aleja el lente. ■ : detiene el acercamiento. El acercamiento también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez. |
| | Focus | <ul style="list-style-type: none"> ▲ : Enfoca el lente. ▼ : Desenfoca el lente. ■ : detiene el enfoque. El enfoque también puede detenerse haciendo clic en el mismo botón más de una vez. |
| Mute | Picture | Haga clic y douser se cierra, y desaparece la imagen proyectada. Haga clic otra vez y la imagen volverá a proyectarse. |
| Light | Modifica o carga la memoria para la luz y configura el brillo de la fuente luminosa. | |
| Projector Status | Muestra el estado del proyector. <ul style="list-style-type: none"> • System: Muestra el nombre del modelo del proyector. • Light Usage: Muestra el tiempo de uso de la fuente luminosa. • Light Output: Muestra la potencia de salida de la fuente luminosa (%). • Light: Muestra el estado de la fuente luminosa (On: encendida / Off: apagada). • Error Status: muestra el estado de errores que se producen dentro del proyector. • Refresh: actualiza la visualización de las siguientes condiciones. | |

6-4. Escritura del archivo de registro (Save PJ Log)

Los archivos de registros guardados en la unidad principal pueden guardarse en una memoria USB conectada al puerto USB de la unidad principal. Para realizar la escritura del archivo de registro, use el siguiente procedimiento.

1 Conecte la memoria USB al puerto USB de la unidad principal.

Aguarde hasta que se reconozca la memoria USB e ingrese en la condición en la que puede usarse (5 o más segundos). Para ver detalles, consulte la guía de instrucciones de la memoria USB.

2 De forma simultánea presione el botón UP y el botón ENTER.

Se muestra la pantalla «Save PJ Log».

```

** Save PJ Log**
  Date Filter
  ◀ 2years ▶
*****

```

CONSEJOS Si presiona el botón EXIT durante la operación, se detiene la operación y el visor vuelve a la pantalla normal.

3 Presione el botón LEFT/RIGHT, y seleccione el período de escritura del archivo de registro.

Los elementos que se pueden seleccionar son los siguientes.

| | |
|--------|--|
| Today | Escribe los archivos de registro de hoy. |
| 7days | Escribe los archivos de registro de 7 días contando desde hoy. |
| 2years | Escribe los archivos de registro de 2 años contando desde hoy. |
| Manual | Escribe los archivos de registro del período especificado. |

4 Presione el botón ENTER.

Al seleccionar «Today», «7days» o «2years», se muestra el período de escritura del archivo de registro.

```

** Save PJ Log**
2015/04/14 Tue
2017/04/13 Thu
◀ Execute ▶

```

← Se muestra el período de escritura del archivo de registro.

6. Apéndice

Si selecciona «Manual», indique el período de escritura para el archivo de registro. Para consultar cómo introducir números, consulte «4-1-3. Introducir caracteres alfanuméricos» (Consultar página 48). Si presiona el botón ENTER, el visor avanza a la siguiente pantalla.

```
** Save PJ Log**
Date Filter
From Date
[2017/04/13 Thu]
```

← Introduzca la fecha y hora para comenzar la escritura.



Presione el botón ENTER.

```
** Save PJ Log**
Date Filter
To Date
[2017/07/14 Fri]
```

← Introduzca la fecha y hora para detener la escritura.



Presione el botón ENTER.

```
** Save PJ Log**
2017/04/13 Thu
2017/07/14 Fri
◀ Execute ▶
```

← Se muestra el período de escritura del archivo de registro.

- 5 Confirme el período de escritura del archivo de registro, presione el botón LEFT/RIGHT para seleccionar «Execute» y presione el botón ENTER.

Los archivos de registro del período especificado se escriben en el dispositivo USB. Al terminar la escritura se muestra la siguiente pantalla.

```
** Save PJ Log**
Complete(USB)
< OK >
*****
```

CONSEJOS Si selecciona «Cancel» y presiona el botón ENTER, se detiene la escritura de los archivos de registro y el visor vuelve a la pantalla normal.

- 6 Presione el botón ENTER.

El visor vuelve a la pantalla normal.

```
Light 100.0%
96H: 96H
Title
IME
```

- 7 Extraiga el USB del puerto USB de la unidad principal.

6-4-1. Nombres de los archivos de registro

Los archivos de registro escritos se almacenan con los siguientes nombres de archivo.

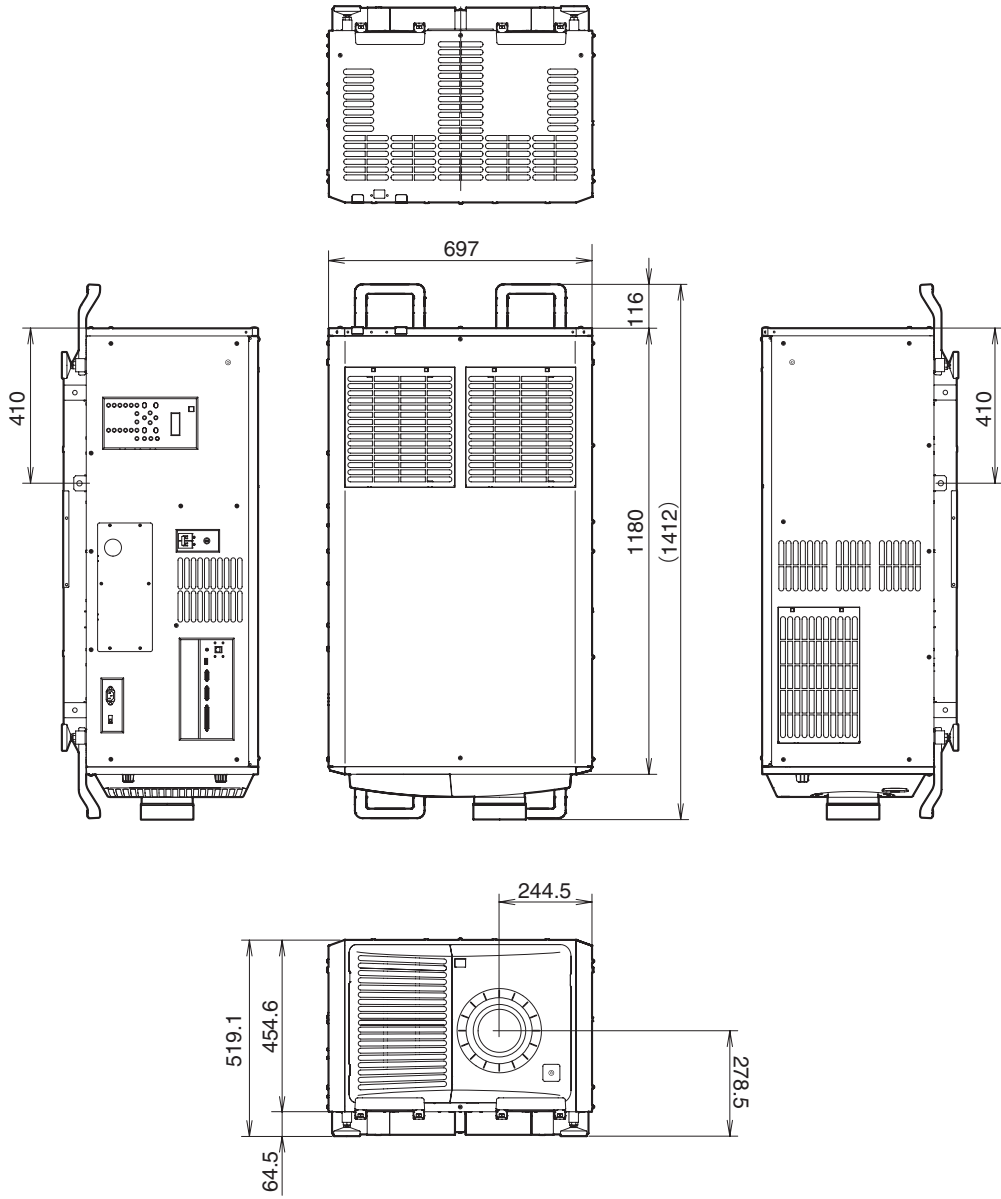
(Nombre de modelo)_(Número de serie)_YYMMDDHHmm.txt

| | |
|--------------------|---|
| (Nombre de modelo) | Esto muestra el modelo del proyector. |
| (Número de serie) | Esto muestra el número de serie del proyector. |
| YYMMDDHHmm | Muestra la fecha y hora de escritura. AA: año (baja 2 dígitos) MM: mes (2 dígitos) DD: día (2 dígitos) HH: Hora (2 dígitos) mm: Minuto (2 dígitos) |

Por ejemplo, si el archivo de registro NC3541L se escribe a las 14:05 del 1 de junio de 2017, se guardará con el nombre «NC3541L_abcd1234_1706011405.txt».

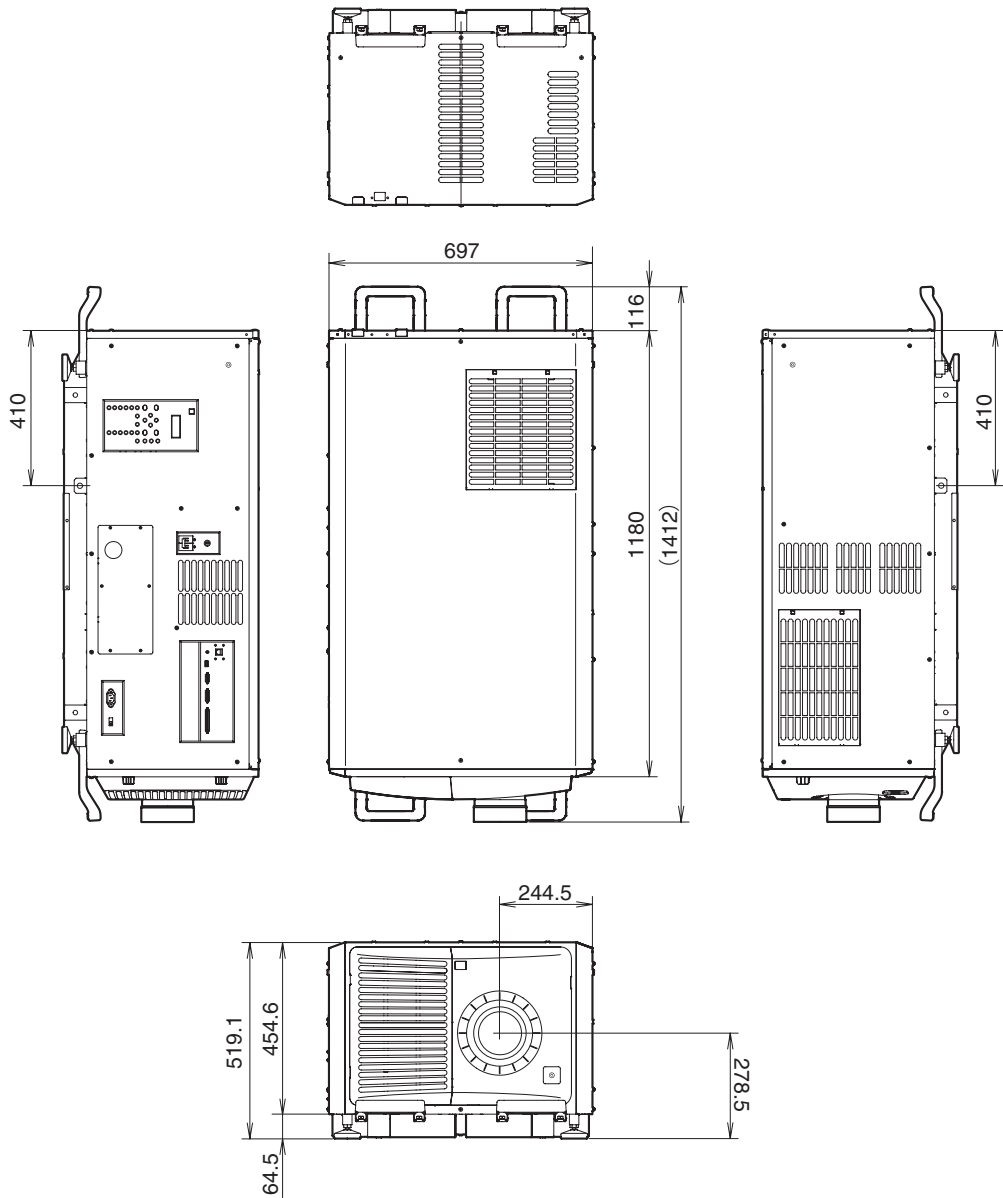
6-5. Esquema

NC3541L



Unidades: mm

NC2041L



Unidades: mm

6-6. Especificaciones

| | |
|--------------------------------------|---|
| Nombre de modelo | NC3541L |
| Método de proyección | Método de 3 chips de DLP Cinema® Chip DC4K de 1,38 pulgadas |
| Resolución del panel | 4096 x 2160 |
| Fuente luminosa | Diodo Láser |
| Tamaños de pantalla | Máx. 32 m a 14 pies / aprovechamiento de pantalla 2,6 (según las condiciones de configuración) |
| Relación de contraste | 2000:1 con representación de color especificada de DCI |
| Función de ajuste del lente | Cambio de lente motorizado (vertical/horizontal), acercamiento motorizado, enfoque motorizado |
| Puertos de entrada de señal (Ranura) | Cuando se envía de fábrica: vacío (para componentes opcionales de montaje) (Nota 1) |
| Control externo | RS-232C (D secundaria 9 pines) x 1 Puerto GPIO (D secundaria 37 pines) x 1 Terminal de servicio (tomacorriente mini estéreo) x 1 3D CTL (D secundaria 15 pines) x 1 USB (Tipo A) x 1 Puerto de enclavamiento remoto x 1 Puerto Ethernet (RJ-45) x 1 |
| Voltaje de suministro eléctrico | Para la conexión C1 (nota 3): 200 V-240 V CA monofásica, 50/60 Hz (fuente de alimentación del proyector + fuente de alimentación de la luz) Para la conexión C2 (nota 3): 200 V-240 V CA monofásica, 50/60 Hz (fuente de alimentación del proyector) 200 V-240 V CA monofásica, 50/60 Hz (fuente de alimentación de la luz) |
| Corriente de entrada | Para la conexión C1 (nota 3) Fuente de alimentación del proyector + fuente de alimentación de la luz: 30,0 A Para la conexión C2 (nota 3) Fuente de alimentación del proyector: 4,9 A Fuente de alimentación de la luz: 25,1 A |
| Consumo eléctrico (Nota 2) | Para la conexión C1 (nota 3) Fuente de alimentación del proyector + fuente de alimentación de la luz: 4885 W Para la conexión C2 (nota 3) Fuente de alimentación del proyector: 885 W Fuente de alimentación de la luz: 4000 W |
| Método de refrigeración | Sistema de líquido de enfriamiento, sistema de aire de enfriamiento |
| Nivel de ruido | Inferior a 55 dB |
| Instalación | Orientación: escritorio/frente, escritorio/parte trasera, cielo raso/frente, cielo raso/parte trasera |
| Peso neto | 169 kg (sin incluir el lente) |
| Dimensiones | 697 mm (P) x 1180 mm (D) x 455 mm (A) (no incluye porciones protuberantes, incluye los pies) |
| Entorno | Temperatura de funcionamiento: 10 a 35°C Humedad de funcionamiento: 10 a 85% (sin condensación) Temperatura de almacenamiento: -10 a 50°C Humedad de almacenamiento: 10 a 85% (sin condensación) Altitud de funcionamiento: 0 a 2600 m |

(Nota 1) Las ranuras de la entrada de video están vacías cuando se envía el dispositivo. Pueden agregarse puertos de entrada montando placas opcionales, que se venden por separado. (Ver página 87)

(Nota 2) El valor es típico.

(Nota 3) Conexión C1 en el caso de que un único cable suministre la electricidad CA a la fuente de alimentación del proyector y a la fuente de alimentación de la luz.

Conexión C2 en el caso de que cables separados suministren la electricidad CA a la fuente de alimentación del proyector y a la fuente de alimentación de la luz.

* La norma de certificación para productos láser se describe en la sección «Información importante» de este manual. (Ver página 2)

* Tenga en cuenta que estas especificaciones y diseño pueden cambiar sin previo aviso.

| | |
|--------------------------------------|---|
| Nombre de modelo | NC2041L |
| Método de proyección | Método de 3 chips de DLP Cinema® Chip DC4K de 1,38 pulgadas |
| Resolución del panel | 4096 x 2160 |
| Fuente luminosa | Diodo Láser |
| Tamaños de pantalla | Máx. 20 m a 14 pies / aprovechamiento de pantalla 1,8 (según las condiciones de configuración) |
| Relación de contraste | 2000:1 con representación de color especificada de DCI |
| Función de ajuste del lente | Cambio de lente motorizado (vertical/horizontal), acercamiento motorizado, enfoque motorizado |
| Puertos de entrada de señal (Ranura) | Cuando se envía de fábrica: vacío (para componentes opcionales de montaje) (Nota 1) |
| Control externo | RS-232C (D secundaria 9 pines) x 1 Puerto GPIO (D secundaria 37 pines) x 1 Terminal de servicio (tomacorriente mini estéreo) x 1 3D CTL (D secundaria 15 pines) x 1 USB (Tipo A) x 1 Puerto de enclavamiento remoto x 1 Puerto Ethernet (RJ-45) x 1 |
| Voltaje de suministro eléctrico | Para la conexión C1 (nota 3): 200 V-240 V CA monofásica, 50/60 Hz (fuente de alimentación del proyector + fuente de alimentación de la luz) Para la conexión C2 (nota 3): 200 V-240 V CA monofásica, 50/60 Hz (fuente de alimentación del proyector) 200 V-240 V CA monofásica, 50/60 Hz (fuente de alimentación de la luz) |
| Corriente de entrada | Para la conexión C1 (nota 3) Fuente de alimentación del proyector + fuente de alimentación de la luz: 16,3 A Para la conexión C2 (nota 3) Fuente de alimentación del proyector: 3,7 A Fuente de alimentación de la luz: 12,6 A |
| Consumo eléctrico (Nota 2) | Para la conexión C1 (nota 3) Fuente de alimentación del proyector + fuente de alimentación de la luz: 2425 W Para la conexión C2 (nota 3) Fuente de alimentación del proyector: 425 W Fuente de alimentación de la luz: 2000 W |
| Método de refrigeración | Sistema de líquido de enfriamiento, sistema de aire de enfriamiento |
| Nivel de ruido | Inferior a 53 dB |
| Instalación | Orientación: escritorio/frente, escritorio/parte trasera, cielo raso/frente, cielo raso/parte trasera |
| Peso neto | 128 kg (sin incluir el lente) |
| Dimensiones | 697 mm (P) x 1180 mm (D) x 455 mm (A) (no incluye porciones protuberantes, incluye los pies) |
| Entorno | Temperatura de funcionamiento: 10 a 35°C Humedad de funcionamiento: 10 a 85% (sin condensación) Temperatura de almacenamiento: -10 a 50°C Humedad de almacenamiento: 10 a 85% (sin condensación) Altitud de funcionamiento: 0 a 2600 m |

(Nota 1) Las ranuras de la entrada de video están vacías cuando se envía el dispositivo. Pueden agregarse puertos de entrada montando placas opcionales, que se venden por separado. (Ver página 87)

(Nota 2) El valor es típico.

(Nota 3) Conexión C1 en el caso de que un único cable suministre la electricidad CA a la fuente de alimentación del proyector y a la fuente de alimentación de la luz.

Conexión C2 en el caso de que cables separados suministren la electricidad CA a la fuente de alimentación del proyector y a la fuente de alimentación de la luz.

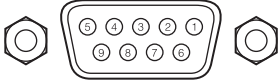
* La norma de certificación para productos láser se describe en la sección «Información importante» de este manual. (Ver página 2)

* Tenga en cuenta que estas especificaciones y diseño pueden cambiar sin previo aviso.

6-7. Asignación de pines y funciones del terminal

6-7-1. Terminal de control PC (RS-232) (D secundario 9 pines)

Esta es una interfaz RS-232C para controlar el proyector desde una PC. El proyector opera como un DCE (Equipo de comunicación de datos), de modo que debe usar un cable recto al conectarlo a una PC.



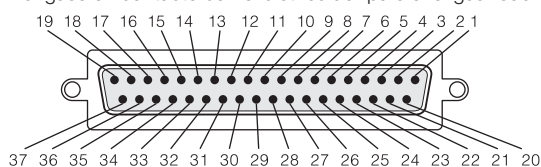
| N.º de pin | Nombre de señal RS-232C | Funciona como RS-232C | Funcionamiento del conector del proyector |
|------------|-------------------------|------------------------------------|--|
| 1 | CD | Detector de señal | Sin usar (N.C.) |
| 2 | RXD | Datos de recepción | Transmisión de datos a un dispositivo externo |
| 3 | TXD | Datos de transmisión | Recepción de datos de un dispositivo externo |
| 4 | DTR | Terminal de datos preparada (Nota) | Conexión con 6 pines |
| 5 | GND | Señal GND | Señal GND |
| 6 | DSR | Conjunto de datos preparado (Nota) | Conexión con 4 pines |
| 7 | RTS | Solicitud de transmisión | SYSTEM: Hi-Z (Sin usar) CINEMA: Hi-Z (Usado) |
| 8 | CTS | Transmisión disponible | SYSTEM: Fija en -6,5 V (Sin usar) CINEMA: $\pm 10,5$ V (Usado: según el estado de comunicación) |
| 9 | RI | Indicador de llamada | Sin usar (N.C.) |

(Nota) No usar señales DTR y DSR al comunicarse.

6-7-2. Terminal de control externo (GP I/O) (D secundario 37 pines)

Es posible controlar el proyector con un dispositivo externo y controlarlo desde el proyector usando un terminal de control externo (GPIO: Puertos de propósito general I/O). Cada pin está separado eléctricamente de los circuitos internos del proyector mediante un conector de imágenes. Hay disponibles 8 puertos de entrada y 8 de salida.

Póngase en contacto con el distribuidor para averiguar sobre su uso y cómo funcionan.



Vista de pin de conector hembra

| N.º de pin | Nombre de señal | I/O | N.º de pin | Nombre de señal | I/O |
|------------|--|-----|------------|--|-----|
| 1 | GPIN1+ (3D L/R Referencia de entrada +) | IN | 20 | GPIN1- (3D L/R Referencia de entrada -) | IN |
| 2 | GPIN2+ (3D L/R Referencia de muestra +) | IN | 21 | GPIN2- (3D L/R Referencia de muestra -) | IN |
| 3 | GPIN3+ (sistema reservado) | IN | 22 | GPIN3- (sistema reservado) | IN |
| 4 | GPIN4+ (sistema reservado) | IN | 23 | GPIN4- (sistema reservado) | IN |
| 5 | EXT_GPIN1+ (Control y selección de títulos +) | IN | 24 | EXT_GPIN1- (Control y selección de títulos -) | IN |
| 6 | EXT_GPIN2+ (Control y selección de títulos +) | IN | 25 | EXT_GPIN2- (Control y selección de títulos -) | IN |
| 7 | EXT_GPIN3+ (Control y selección de títulos +) | IN | 26 | EXT_GPIN3- (Control y selección de títulos -) | IN |
| 8 | EXT_GPIN4+ (Control y selección de títulos +) | IN | 27 | EXT_GPIN4- (Control y selección de títulos -) | IN |
| 9 | GPOUT1+ (Externo 3D L/R Referencia de salida +) | OUT | 28 | GPOUT1- (Externo 3D L/R Referencia de salida -) | OUT |
| 10 | GPOUT2+ (sistema reservado) | OUT | 29 | GPOUT2- (sistema reservado) | OUT |
| 11 | GPOUT3+ (sistema reservado) | OUT | 30 | GPOUT3- (sistema reservado) | OUT |
| 12 | GPOUT4+ (Interno 3D L/R Referencia de salida +) | OUT | 31 | GPOUT4- (Interno 3D L/R Referencia de salida -) | OUT |
| 13 | EXT_GPOUT1+ (Proyector preparado/ocupado +) | OUT | 32 | EXT_GPOUT1- (Proyector preparado/ocupado -) | OUT |
| 14 | EXT_GPOUT2+ (Estado de error del proyector +) | OUT | 33 | EXT_GPOUT2- (Estado de error del proyector -) | OUT |
| 15 | EXT_GPOUT3+ (IMB Estado de reproducción/fin +) | OUT | 34 | EXT_GPOUT3- (IMB Estado de reproducción/fin -) | OUT |
| 16 | EXT_GPOUT4+ (Latido del proyector +) | OUT | 35 | EXT_GPOUT4- (Latido del proyector -) | OUT |
| 17 | NC (no conectado) | - | 36 | NC (no conectado) | - |
| 18 | GND | PWR | 37 | GND | PWR |
| 19 | GND | PWR | - | - | - |

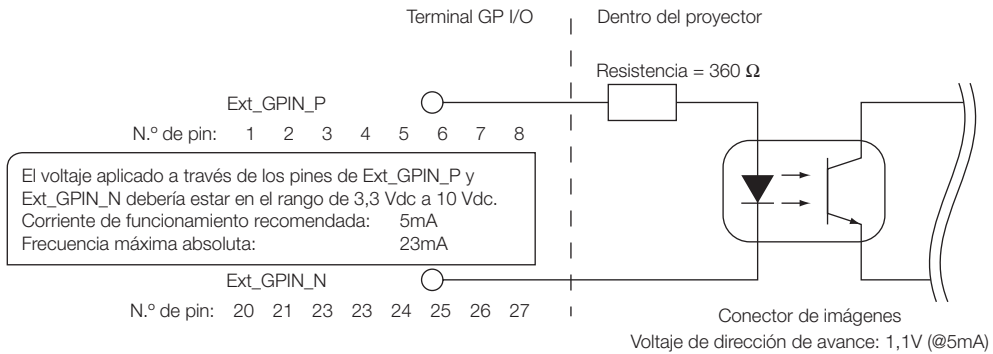
EXT_GPIN1 - EXT_GPIN4: Puede controlar el proyector de forma externa mediante combinaciones de señales de entrada (alta/baja).

(Selección de suministro eléctrico del proyector/conexión o desconexión de la fuente luminosa/ imagen con sonido silenciado/título)

EXT_GPOUT1 - EXT_GPOUT4: Las funciones en la tabla anterior son configuraciones predeterminadas. Puede modificar las funciones asignadas.

6. Apéndice

Terminal de entrada



• Usar control GPIO

El pulso temporal en «ON» le permite controlar el proyector. Para activar el pulso en «ON», presiónelo durante al menos 500 ms. Presione «OFF» durante al menos 500 ms antes que «ON». (Consultar página 83)

Esta es una lista de funciones para controlar el proyector usando el puerto GPIO.

| N.º de pin | Conector de imágenes ON/OFF | | | | Función |
|------------------------------|-----------------------------|------|------|------|--|
| 1-20 | ON/OFF | | | | Entrada de señal de temporización 3D L/R ON/OFF |
| 2-21 | ON/OFF | | | | Entrada de señal de temporización del visor 3D L/R ON/OFF |
| 3-22 | - | | | | Sistema reservado (usado internamente) |
| 4-23 | - | | | | Sistema reservado (usado internamente) |
| 5-24 6-25 7-26 8-27 | 8-27 | 7-26 | 6-25 | 5-24 | Las siguientes funciones se aplican según la combinación de las terminales de entrada. |
| | OFF | OFF | OFF | ON | Electricidad ON |
| | OFF | OFF | ON | OFF | Electricidad OFF |
| | OFF | OFF | ON | ON | Fuente luminosa ON |
| | OFF | ON | OFF | OFF | Fuente luminosa OFF |
| | OFF | ON | OFF | ON | Douser de imagen ON |
| | OFF | ON | ON | OFF | Douser de imagen OFF |
| | OFF | ON | ON | ON | Sistema reservado (usado internamente) |
| | ON | OFF | OFF | OFF | Selecciona el título registrado en el botón de programación 1 |
| | ON | OFF | OFF | ON | Selecciona el título registrado en el botón de programación 2 |
| | ON | OFF | ON | OFF | Selecciona el título registrado en el botón de programación 3 |
| | ON | OFF | ON | ON | Selecciona el título registrado en el botón de programación 4 |
| | ON | ON | OFF | OFF | Selecciona el título registrado en el botón de programación 5 |
| | ON | ON | OFF | ON | Selecciona el título registrado en el botón de programación 6 |
| | ON | ON | ON | OFF | Selecciona el título registrado en el botón de programación 7 |
| | ON | ON | ON | ON | Selecciona el título registrado en el botón de programación 8 |

Ejemplo de imagen apagada:

Entrada ON a 5-24 y 7-26 mientras 6-25 y 8-27 están en OFF.

Ejemplo para seleccionar el botón de programación 2:

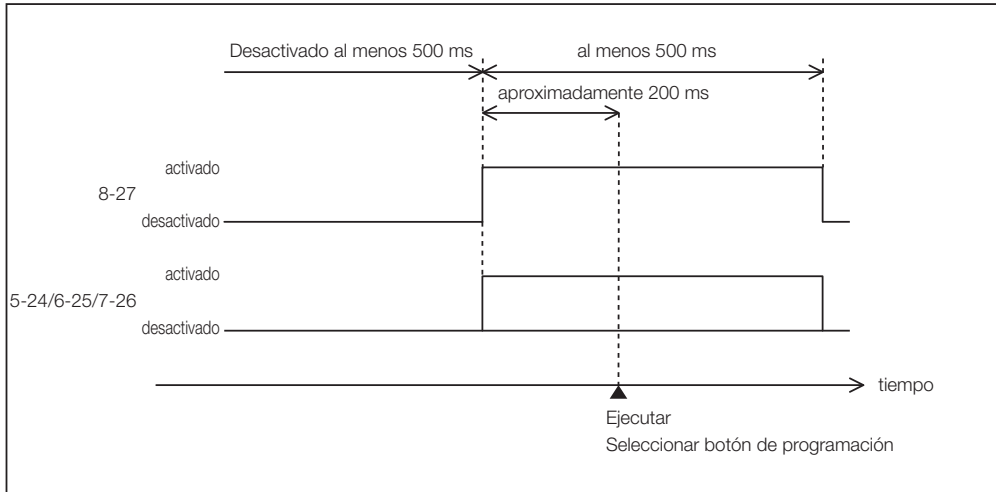
Entrada ON a 5-24 y 8-27 mientras 6-25 y 7-26 están en OFF.

NOTA

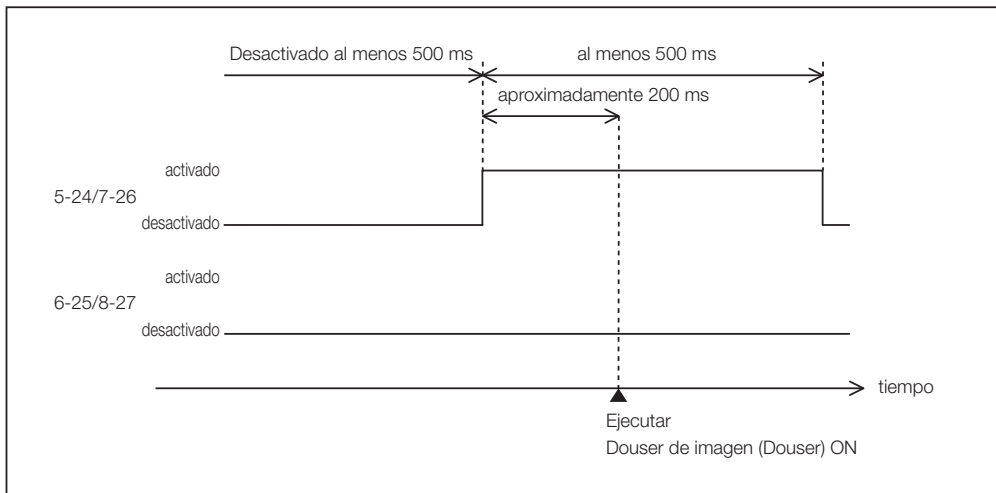
- El comando de operación del puerto GPI/O se cancelará cuando el proyector esté procesando otras tareas, como la refrigeración de la fuente luminosa y el cambio de título.
- Establezca todos los demás pines, excepto los que se están usando, en «OFF».
- El comando de operación se ejecuta tras entrada continua del pulso «ON» durante aproximadamente 200 ms.

• Cuadro de tiempo del control GPIO

Ejemplo de selección del botón de programación

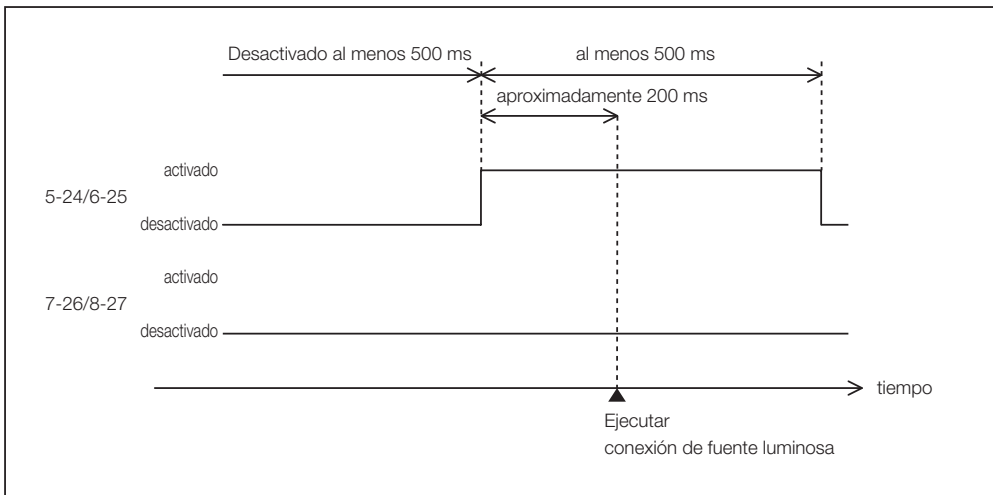


Ejemplo de encendido del douser de imágenes (Douser)

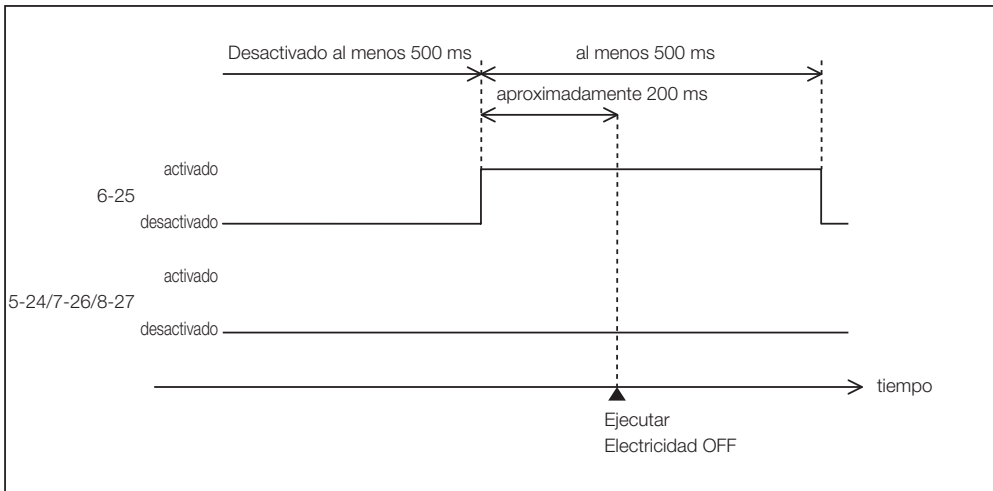


6. Apéndice

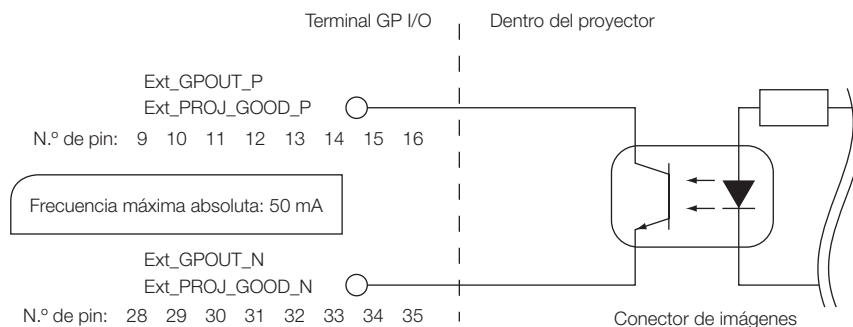
Ejemplo de conexión de la fuente luminosa



Ejemplo de apagado



Terminal de salida



• Usar control GPIO

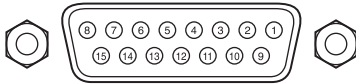
Puede usar el control GPIO para corroborar la seguridad y los errores del proyector. Además, puede usar la salida como activador para controlar dispositivos externos.

Las siguientes funciones se asignan al número de pin 13-32, 14-33, 15-34 y 16-35 (EXT_GPOUT1 - EXT_GPOUT4) como predefinidas. Puede modificar las funciones asignadas.

| N.º de pin | Conector de imágenes ON/OFF | Función |
|------------|-----------------------------|---|
| 9-28 | ON/OFF | Entrada de señal de temporización externa 3D L/R ON/OFF |
| 10-29 | - | Sistema reservado (usado internamente) |
| 11-30 | - | Sistema reservado (usado internamente) |
| 12-31 | ON/OFF | Entrada de señal de temporización interna 3D L/R ON/OFF |
| 13-32 | ON/OFF | Verificación de estado de control de GPIO ON: El control GPIO (entrada) no está disponible. OFF: El control GPIO (entrada) está disponible. |
| 14-33 | ON/OFF | Verificación de error ON: Error OFF: Sin error |
| 15-34 | ON/OFF | Verificación de estado de IMB ON: El contenido se está reproduciendo. OFF: El contenido está detenido/en pausa. |
| 16-35 | ON/OFF | Verificación de seguridad (latido) ON y OFF se envían alternativamente cuando las operaciones son normales. |

6-7-3. Terminal 3D (D secundario 15 pines)

Se usa para conectar un sistema de imágenes 3D al proyector.



Vista de pin de conector hembra

| N.º de pin | Nombre de señal | I/O | Función |
|------------|-----------------------|-----|---|
| 1 | +12V | PWR | Suministra electricidad (+12V) al sistema de imágenes 3D |
| 2 | GNDC | GND | Conexión a tierra |
| 3 | GNDC | GND | Conexión a tierra |
| 4 | RS232_RX | IN | Transmisión de datos del sistema de imágenes 3D (1200 baudios, 8 bits, sin paridad) |
| 5 | RS232_TX | OUT | Transmisión de datos al sistema de imágenes 3D (1200 baudios, 8 bits, sin paridad) |
| 6 | CONN_3D_MODE+ | OUT | Estado del modo 3D (+) (Se conecta con el colector del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector) |
| 7 | CONN_SYNC+ | OUT | Señal de temporización de cambio de 3D L/R (+) (Se conecta al colector del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector) |
| 8 | 3D_INPUT_REFERENCE+ | IN | Señal de temporización 3D L/R (+) (Se conecta al ánodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector) |
| 9 | +12V | PWR | Suministra electricidad (+12V) al sistema de imágenes 3D |
| 10 | 3D_INPUT_REFERENCE- | IN | Señal de temporización 3D L/R (-) (Se conecta al cátodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector) |
| 11 | 3D_DISPLAY_REFERENCE+ | IN | Señal de temporización de visor de 3D L/R (+) (Se conecta al ánodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector) |
| 12 | 3D_DISPLAY_REFERENCE- | IN | Señal de temporización de visor de 3D L/R (-) (Se conecta al cátodo del diodo de entrada del conector de imágenes dentro del proyector) |
| 13 | CONN_3D_MODE- | OUT | Estado del modo 3D (-) (Se conecta con el emisor del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector) |
| 14 | CONN_SYNC- | OUT | Señal de temporización de cambio de 3D L/R (-) (Se conecta al emisor del transistor de salida del conector de imágenes dentro del proyector) |
| 15 | N/C | - | Sin usar |

6-8. Lista de productos relacionados

| Nombre de producto | | Nombre de modelo |
|-------------------------------|-----------------------------------|------------------|
| Lente | Lente de acercamiento 1,13 a 1,66 | NC-50LS12Z |
| | Lente de acercamiento 1,30 a 1,85 | NC-50LS14Z |
| | Lente de acercamiento 1,45 a 2,17 | NC-50LS16Z |
| | Lente de acercamiento 1,63 a 2,71 | NC-50LS18Z |
| | Lente de acercamiento 1,95 a 3,26 | NC-50LS21Z |
| | Lente de acercamiento 2,71 a 3,89 | L2K-30ZM |
| Servidor multimedia integrado | Servidor multimedia integrado | NP-90MS02 |

